

Swegon Home Solutions

CASA[®] W5 Smart



Asennus-, käyttöönotto- ja huolto-ohje

Sisällys

Tekninen ohje suunnittelijalle, asentajalle ja huoltohenkilökunnalle

Varoituksia ja huomautuksia	3	5. Hälytykset ja vianetsintä.....	16
1. Yleiskuvaus.....	4	5.1 Hälytykset.....	16
1.1 Kotelointi.....	4	5.2 Vianetsintä.....	16
1.2 Puhaltimet	4	6. Osaluettelo	18
1.3 Suodattimet.....	4	7. Tekniset tiedot.....	19
1.4 Lämmönvaihdin	4	7.1 Puhallintehot (EN 13141-4).....	19
1.5 Lämpötila.....	5	7.2 Liitäntätehot	20
1.6 Suojaustoiminnot.....	5	7.3 Äänitiedot.....	21
1.7 Energiansäästöautomaatiikka.....	5	7.4 Sähkökytkentäkaavio	22
2. Asennus	6	7.4.1 W5	22
2.1 Koneen asennuspaikka	6	7.4.2 Ohjaukset lisävarusteilla	23
2.1.1 Seinäasennus.....	6	7.4.3 Valvonta (DDC)	24
2.1.2 Kattoasennus.....	7	7.5 Säästökaavio	25
2.1.3 Asennus jalustalle	7	7.6 Mittatiedot	26
2.2 Kondenssiveden poisto	8	7.7 Paino	26
2.3 Kanavisto	8	7.8 Laitekoodit.....	27
2.4 Kanavälipivientien tiivistäminen.....	8	7.9 Lisävarusteet asennukseen	27
2.5 Sähkö- ja ohjauskaapelit	9	8. Käyttöönottolomake	28
2.6 Smart-ohjauspaneelin asennus	9	Takuuehdot.....	29
3. Käyttöönotto.....	10	Vaatimuksenmukaisuusvakuutus	30
3.1 Ilmavirtojen asettaminen	10		
3.1.1 Puhallinnopeuksien säätö	10		
3.2 Smart-toiminnot	10		
3.2.1 Smart-toimintojen valinta	11		
3.2.2 Kotona/Poissa/Tehostus-automaatiikka.....	11		
3.2.3 Ilmankosteusautomaatiikka.....	11		
3.2.4 Ilmanlaatuautomaatiikka.....	11		
3.2.5 Liesikuputoiminto	11		
3.3 Anturit.....	13		
3.4 Ohjaukset lisävarusteilla	13		
3.5 Kaukovalvonta (DDC).....	13		
3.6 Peltimoottorit.....	13		
3.7 Jälkilämmitin.....	13		
3.8 Huurtumisen esto	13		
3.9 Palauta tehdasasetukset.....	13		
3.10 Vaihda huoltokoodi.....	13		
3.11 Käyttö.....	13		
4. Huolto	14		
4.1 Huoltomuistutus	14		
4.2 Koneen avaaminen	14		
4.3 Suodattimet.....	14		
4.4 Lämmönvaihdin	14		
4.5 Puhaltimet	14		
4.6 Muu huolto	14		



Varoituksia ja huomautuksia

Vain valtuutettu henkilöstö

Asennuksen, säädön ja käyttöönoton saa suorittaa vain valtuutettu henkilö.

Normit ja vaatimukset

Jotta laitteisto toimisi oikein, tulee noudattaa voimassa olevia asennusta, säätöä ja käyttöönottoa koskevia kansallisia normeja ja määräyksiä.

Osoitteessa www.swegonhomesolutions.fi löytyvässä asiakirjassa (Työkalut > Etsi PDF "Suunnitteluohje") esitetään sähkötehoa, melua, ilmavirtoja ja kanavistoa koskevat vaatimukset.

Mittaukset ja sähkötyöt

Jos sähköverkossa tehdään jännitekokeita, eristysvastusmittauksia tai muita toimenpiteitä, jotka voivat aiheuttaa herkkien elektronisten laitteiden vioittumisen, laite täytyy irrottaa sähköverkosta.

Ylijännitesuoja

Swegon suosittelee, että kaikki Smart-automatiikalla varustetut ilmanvaihtokoneet varustetaan ylijännitesuojalla.

Vikavirtasuojakytkin

Vikavirtasuojakytkin ei välttämättä toimi oikein laitteen yhteydessä, koska siinä käytettävät säätö- ja ohjauslaitteet voivat aiheuttaa vuotovirtaa. Sähköasennuksissa tulee noudattaa voimassa olevia määräyksiä.

Koneen avaaminen huoltoa varten

Varmista aina ennen koneen huolto-oven avaamista, että koneen jännitteensyöttö on katkaistu! Odota muutama minuutti ennen koneen luukkujen avaamista, jotta puhaltimet ehtivät pysähtyä ja mahdolliset lämmitysastukset jäähtyä.

Sähkökotelon kannen takana ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa itse. Tältä osin huollot tulee jättää huoltomiehen tehtäväksi. Koneetta ei tule käynnistää uudelleen ennen kuin vian aiheuttaja on selvitetty ja huoltomies on huoltanut koneen.

Pyykinkuivaus

Korkean kosteuspiitoisuuden vuoksi laitteistoon ei saa liittää poistoilmatyypistä kuivausrumpua tai kuivauskaappia. Sen sijaan on suositeltavaa käyttää kondensoivaa kuivausrumpua ilman kanavaliitääntä.

Käyttöönotto

Koneetta ei saa ottaa käyttöön ennen kuin suuria määriä hiontapölyä tai muita epäpuhtauksia aiheuttavat työvaiheet on saatu valmiiksi.

Koneen kanavaliitääntöjen pitää olla peitettynä kuljetuksen, varastoinnin ja asennuksen aikana.

Varmista ennen käyttöönottoa, että kone, suodattimet ja kanavisto ovat puhtaat eikä niissä ole irta-osa.

Kondensaatio

Pakkaskauden aikana koneen pintalämpötila voi laskea jopa 12 °C. Koneetta ympäröivän ilman kosteudesta riippuen voi koneen pinnalle kondensoitua kosteutta. Mahdollinen kondensointi tulee ottaa huomioon koneen läheisyyteen asetettavissa kalusteissa.

Toimitukseen sisältyy:

- W5 ilmanvaihtokone
- Smart-ohjauspaneeli
- Modulaarikaapeli 20 m, jatkoliittimellä
- Seinäasennusteline
- Tärinänvaimennin (2 kpl)
- Kondenssivesiletku
- Käyttöohje (FI, SE, EN + NO, DE)
- Asennus-, käyttöönotto- ja huolto-ohje (FI + SE)
- Muista vaihtaa suodattimet -tarra
- Product Fiche

Vakioliitännät:

- Syöttökaapeli pistotulppalla
- Modulaarikaapeli RJ9-liittimellä (1,5 m)

1. Yleiskuvaus

Ilmanvaihtojärjestelmän tärkein tehtävä on raikkaan sisäilman tuottaminen sekä kosteuden poistaminen. Viihtyisyyden varmistamiseksi ja rakenteiden kosteusvaurioiden välttämiseksi asunnossa pitää olla jatkuva ja riittävä ilmanvaihto. Kone tulee pysäyttää vain huoltotöiden ajaksi.

1.1 Kotelointi

Koneen kotelointiluokka on IP34 luukun ollessa suljettuna.

1.2 Puhaltimet

Swegon CASA W5 on varustettu energiataloudellisilla EC-tasavirtapuhaltimilla, joiden etuna on, että niitä voidaan säätää portaattomasti ja hyötysuhde säilyy hyvänä myös matalilla kierroksilla.

Puhaltimia voidaan ohjata neljään käyttötilaan Smart-ohjauspaneelista tai kolmeen käyttötilaan yhteensopivasta Swegon CASA liesikuvusta:

- **Tehostus** = Suuri ilmavirta, jota käytetään kun ilmanvaihdon tarve kasvaa esim. ruuanlaiton, saunomisen, suihkun tai pyykinkuivauksen yhteydessä.
- **Kotona** = normaali ilmavirta. Takaa, että asunnossa on riittävästi raikasta sisäilmaa ja että rakenteet voivat hyvin.
- **Poissa** = Alhainen ilmavirta. Vähentää energiankulutusta silloin kun ilmanvaihdon tarve asunnossa on pieni.
- **Matkoilla** = Erittäin alhainen ilmavirta ja matalampi tuloilman lämpötila. Käytetään kun asunto on tyhjiällä. (Valittavissa vain Smart-paneelista)

Koneen viikkokellossa on neljä ohjelmaa, joilla voidaan asettaa halutut puhallintilat käyttöön asetettuina aikoina. Sähköisellä jälkilämmityksellä varustetuissa koneissa voidaan valita myös haluttu tuloilman lämpötila. Vaikka konetta ohjattaisiin viikkokellolla, puhallintila voidaan aina vaihtaa ohjauspaneelista tai liesikuvusta.

Tehostusajaksi voidaan valita Smart-ohjauspaneelista 30, 60, 120 minuuttia tai jatkuva tehostus. Kun konetta ohjataan liesikuvusta, tehostusaika on 60 minuuttia ja liesikuvun pellin aukioloajaksi valitaan 30, 60 tai 120 minuuttia.

1.3 Suodattimet

Laitteessa on G3-suodatin poistoilmalle ja F7-hienosuodatin sekä lämmönkestävä karkeasuodatin tuloilmalle.

1.4 Lämmönvaihdin

W5:n vastavirtatekniikalla toimiva levylämmönvaihdin on rakennettu alumiinilamelleista ja sen hyötysuhde on korkea, jopa 85 %. Vastavirtalämmönvaihtimessa ilmavirrat sisään ja ulos kulkevat erillisissä kanavissa, minkä ansiosta lämmönvaihdin ei palauta hajuja eikä kosteutta takaisin huoneilmaan. Lämmönvaihdin on helppo ottaa pois koneesta tarkastusta ja huoltoa varten.

1.5 Lämpötila

Käyttäjä asettaa halutun arvon tuloilman minimi lämpötilalle, jonka kone pyrkii saavuttamaan, jos se on mahdollista. Swegon suosittelee tuloilman lämpötilan asetukseksi 15 - 20 °C ja tehdasasetus on 17 °C, mikä riittää vedottomaan ilmanvaihtoon. Tuloilman lämpötilan suositellaan olevan 3-4 °C huonelämpötilaa alhaisempi, jotta tuloilma sekoittuu huoneilmaan hyvin.

Huomioi seuraavat asiat tuloilman lämpötilan säädössä:

- Korkea lämpötila-asetus myös lisää laitteen sähköenergian kulutusta.
- Matala lämpötila-asetus esim. 14 °C voi aikaansaada kondenssin kertymistä järjestelmään.
- Ilmanvaihtokone ei pysty jäähdyttämään tuloilmaa ilman lisävarusteena saatavaa kanavapatteria.

W5:n älykäs kesätoiminto auttaa pitämään asunnon sisäilman miellyttävänä myös kesähelteillä. Sisä- ja ulkolämpötilojen ero ja lämmönvaihdinta älykkäästi hyödyntämällä saadaan toteutettua erittäin taloudellista mukavuusviilennystä lähes ilmaiseksi. Kuumina kesäpäivinä lämmönvaihdin ottaa talteen sisäilman viileyden ja viilentää sisään tulevaa ulkoilmaa. Yöaikana lämmönvaihdin ohitetaan ja asunto viilennetään raikkaalla ulkoilmalla. Kaikesta huolehtii edistyskellinen automatiikka.

1.6 Suojaustoiminnot

Lämmönvaihtimen jäätymissuoja

W5:n huurteenestotoiminto takaa jatkuvan ja tasapainoisen ilmanvaihdon myös ääriolosuhteissa. Etuvastuksen tehoa säädetään tarpeen mukaan, jolloin lämmönvaihtimen huurtuminen pystytään ehkäisemään tehokkaasti. Äärimmäisissä olosuhteissa puhaltimien nopeuksia voidaan joutua muuttamaan lämmönvaihtimen jäätymisen ehkäisemiseksi.

Puhaltimien ylikuumenemissuoja

Puhaltimissa on ylikuumenemissuoja, joka pysäyttää ne, jos lämpötila nousee liian korkeaksi. Ne pysäytetään myös, jos koneeseen tulee vakava toimintahäiriö. Suoja palautuu automaattisesti lämpötilan laskettua tai kun toimintahäiriö on korjattu.

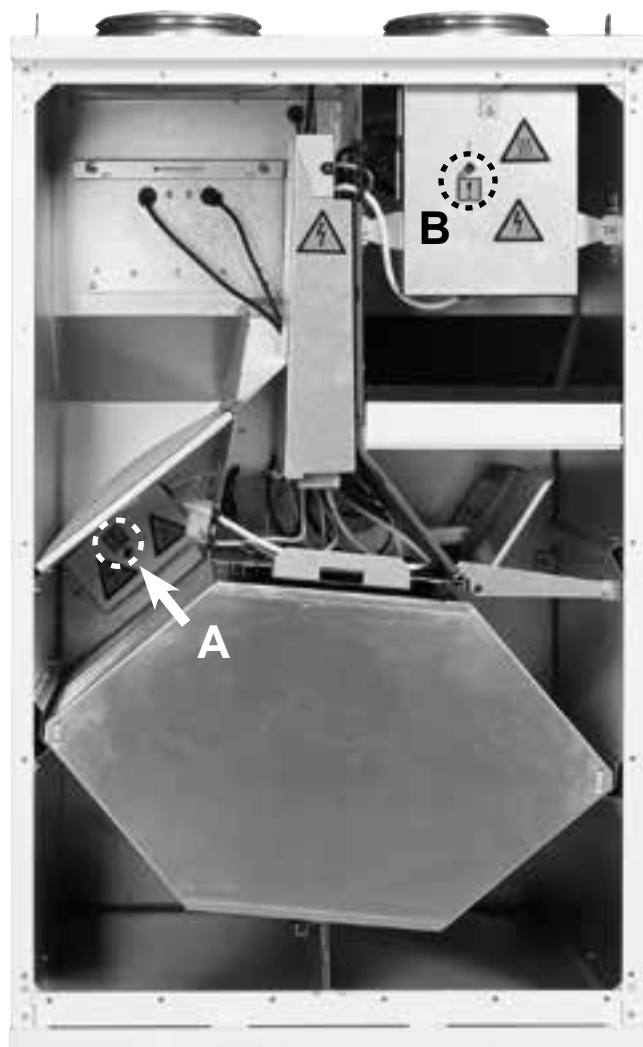
Sähköiset lämmityspatterit

Automaattinen yllilämpösuoja kytkee patterin pois päältä vikatilanteessa. Suoja palautuu automaattisesti patterin jäähdyttyä.

Käsipalautteiset yllilämpösuojat palautetaan käsin painamalla laitteen sisältä. Kuittauspainikkeet sijaitsevat vastusten yhteydessä. Painikkeet on merkitty oheisiin kuviin. Kun painettaessa tuntuu naksahdus, yllilämpösuoja on kuitattu.

Lämpötila-anturit

Jos havaitaan anturivika, kone toimii rajoitetussa tilassa koneen vaurioitumisen estämiseksi. Kyseiseen anturiin liittyvät toiminnot ovat poissa käytöstä, jolloin kone toimii niin hyvin kuin mahdollista. Koneen toiminta palautuu normaaliksi kun vika on korjattu.



A = Etulämmitysvastuksen yllilämpösuojan palautuspainike
B = Jälkilämmitysvastuksen yllilämpösuojan palautuspainike

1.7 Energiansäästöautomatiikka

Edistyskellinen energiansäästöautomatiikka optimoi ilmanvaihtolaitteen toimintaa kylmimmissä olosuhteissa parhaan mahdollisen hyötysuhteen saavuttamiseksi aina A+ energialuokkaan asti.

Tällä toiminteella maksimoidaan koneen vuotuinen energiansäästö niin että ilmanvaihtokone on mahdollisimman harvoin huurteenpoistotilassa (tarpeenmukaisesti). Näin kone toimii koko ajan parhaalla lämmön talteenoton hyötysuhteella. Tämä saadaan aikaiseksi älykkäillä algoritmeilla yhdessä kosteus- ja lämpötilamittauksien kanssa.

2. Asennus

2.1 Koneen asennuspaikka

Koneen sijoituspaikan lämpötilan on oltava yli + 10 °C ja sijoituspaikassa pitää olla viemärointi kondenssiveden poistoa varten. Kone voidaan asentaa tekniseen tilaan, varastoon jne.

Konetta ei tule asentaa olo- tai makuuhuoneen vastaiseen seinään.

Asennuksessa tulee huomioida, että sähkö- ja ohjauskaapelit sijoitetaan helppopääsyiselle paikalle.

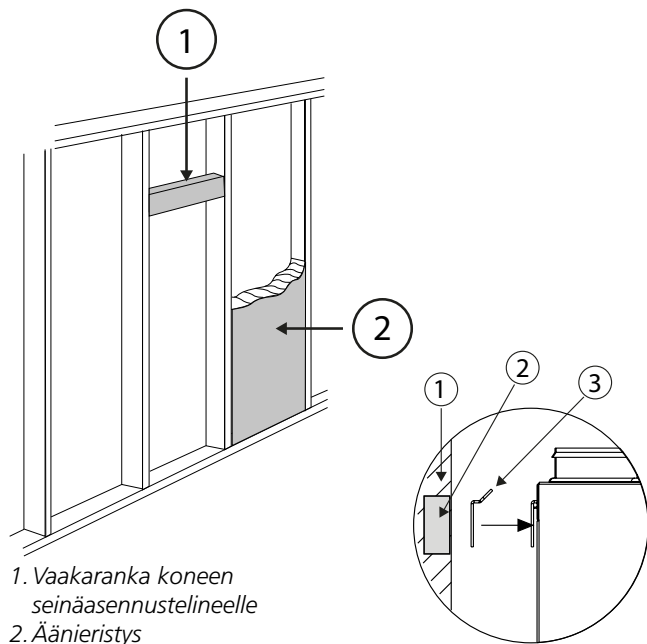
Ilmanvaihtokone voidaan asentaa seinään toimitukseen sisältyvällä seinäasennustelineellä. Ilmanvaihtokoneen voi asentaa myös kattoon kattoasennustelineen varaan tai lattialle jalustan päälle. Kattoasennusteline tai jalusta hankitaan erikseen lisävarusteena.

Laite tulee asentaa mahdollisimman lähelle seinää tai kattoa. Laitteen ja seinän väli tulee tiivistää, jolloin koneen takaseinän kautta tuleva ääni ei pääse huoneeseen.

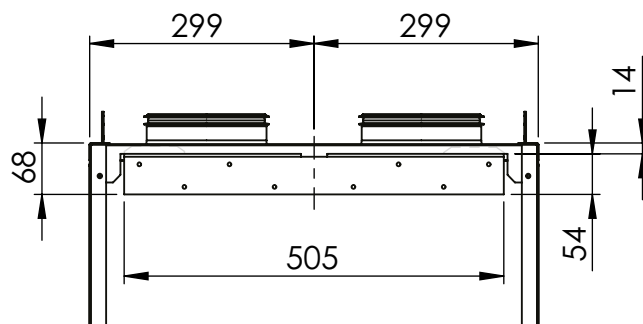
2.1.1 Seinäasennus

Kone asennetaan seinälle toimitukseen sisältyvän seinäasennustelineen avulla.

Jos seinä on valmistettu pystyrangoista ja rakennuslevyistä, se pitää vahvistaa vaakarangoilla, jotta se kestää koneen painon. Swegon suosittelee lisäksi, että seinä eristetään mineraalivillalla tai vastaavalla äänen siirtymisen ehkäisemiseksi.



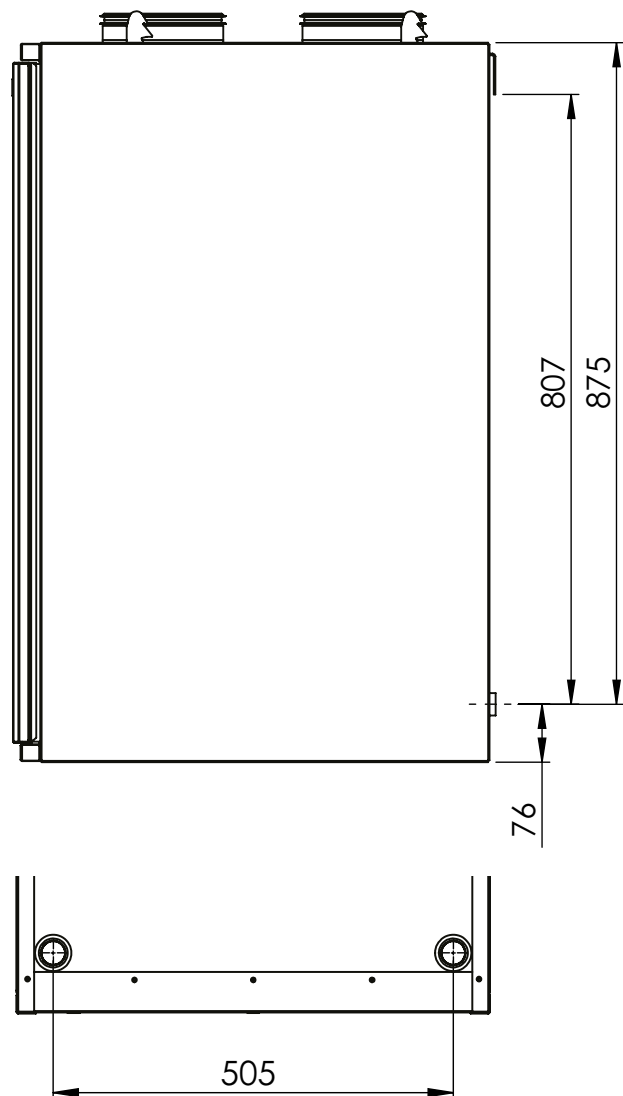
1. Eristetty seinä
2. Vaakaranka
3. Seinäasennusteline



Seinäasennustelineen mitat

Seinäasennusteline kiinnitetään ruuveilla vaaka-asentoon seinälle sopivalla ankkuroinnilla, joka kestää koneen painon.

Ruuvaa säätötassut paikalleen koneen takaseinän alareunaan ennen koneen nostamista telineeseen.

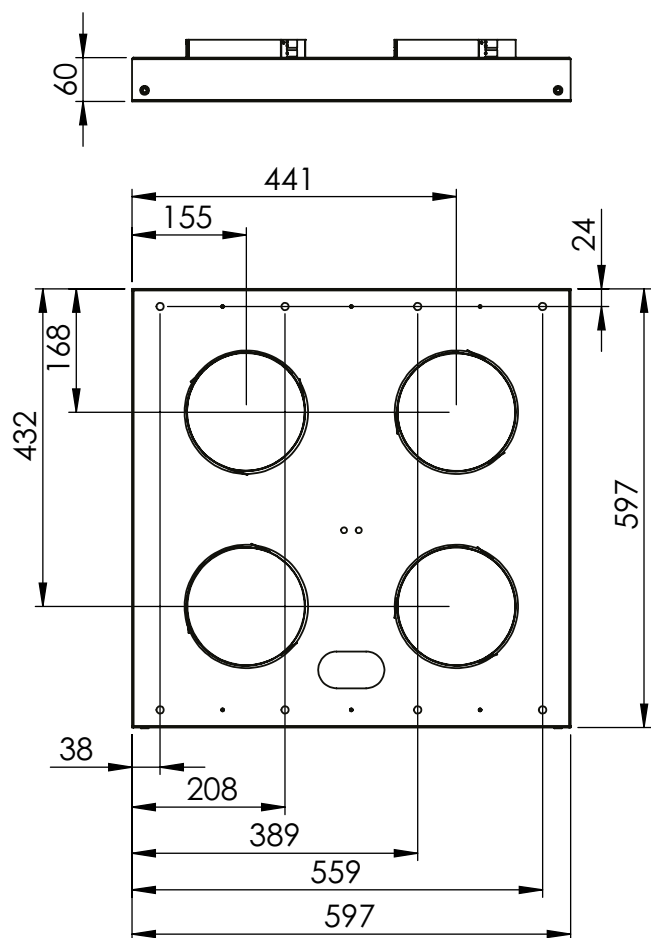


Laite nostetaan paikoilleen seinäasennustelineeseen niin, että asennustelineen korvakkeet osuvat ilmanvaihtolaitteen yläpuolen takaosassa oleviin hahloihin. Nostamisen helpottamiseksi etuluukku ja lämmönvaihdin voidaan irrottaa koneesta. Katso luku Huolto.

Säädä lopuksi koneen asento säätötassujen avulla sellaiseksi, että se jää muutaman asteen takakenoon.

2.1.2 Kattoasennus

Kone voidaan asentaa myös kattoon lisävarusteena saatavan kattoasennustelineen avulla.



Kattoasennustelineen mitat

Kattoasennusteline kiinnitetään kattoankkureihin neljällä M8-kierretangolla, joiden pituus sovitetaan sellaiseksi, että ne tulevat korkeintaan 30 mm asennustelineen sisäpinnan alapuolelle, muuten ne osuvat ilmanvaih- tokoneen yläosaan. Vähintään kolme kierretankoa on sijoitettava asennustelineen nurkkiin. Mahdollisen kanavatörmäyksen välttämiseksi yksi tangoista voi sijaita nurkan viereisessä reiässä. (Kierretangot ja mutterit eivät sisälly toimitukseen.)

Kierretankoihin kierretään M8-mutterit sopivaan korkeuteen siten, että kattoasennustelineen yläpuoli jää niitä vasten vaakatasoon. Asennusteline pujotetaan valituista rei'istä kierretankojen muttereita vasten ja lukitaan alapuolelta muttereilla. Asennuskorkeus pitää sovittaa sellaiseksi, että asennustelineen etuosassa olevat lukitus- ruuvit jäävät riittävästi katon alapuolelle.

Kattoasennustelinettä ei saa käyttää osana kana- vien tukirakennetta, vaan kanavien tuennan tulee olla täydellistä myös ilman kattoasennustelineen antamaa tukivaikutusta.

Ennen koneen nostamista paikalleen, asennustelineen etupuolen kahta ruuvia avataan kunnes niiden kannat ovat noin 2 cm ulkona. Lisäksi pujotetaan sähkö- ja ohjauskaapelit kattotelineen läpi.

Nostamisen helpottamiseksi etuluukku ja lämmönvai- din voidaan irrottaa koneesta. Katso luku Huolto.

Kone nostetaan kiinni kattoasennustelineeseen siten, että kaikki neljä koneen päällä sijaitsevaa lukituskoukku- menevät paikoilleen. Lukituskoukuissa on kaksi väkystä. Ylempien tarkoitus on lukita kone siten, että liittämi- nen kanavistoon sekä sähköjohtojen pujottaminen on helpompi suorittaa.

Kun laite on kohdallaan kanavistoon nähden ja sähkö- johdot on tuotu laitteen sisään, kone nostetaan alempi- en väkysten varaan. Kun ne ovat lukkiutuneet, katto- asennustelineen etupuolen ruuvit ponnahtavat ulos. Lopuksi laite lukitaan paikoilleen kiristämällä ruuvit.

Varo painamasta ruuveja, sillä se vapauttaa koneen. Koneen alle ei saa mennä asennuksen aikana.

!

Tärkeää

!

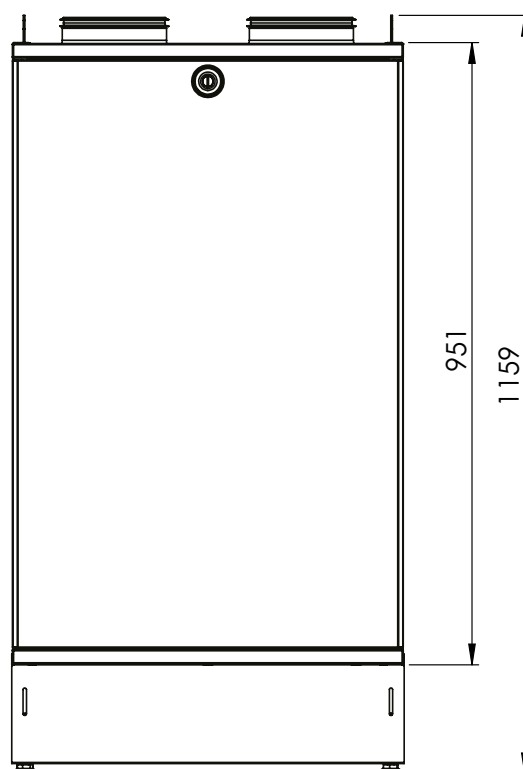
Kattoasennustelineen vääränlainen kiristä- minen voi aiheuttaa telineen vääntymisen, jolloin kone ei sovi siihen.

2.1.3 Asennus jalustalle

Kone voidaan asentaa myös lattialle lisävarusteena saa- tavan jalustan avulla.

Koneen jalusta asennetaan suoraan säätöjalkojen avulla. Koneita voi keventää ennen jalustalle nostamista poista- malla lämmönvaihdin ja etuluukku koneesta.

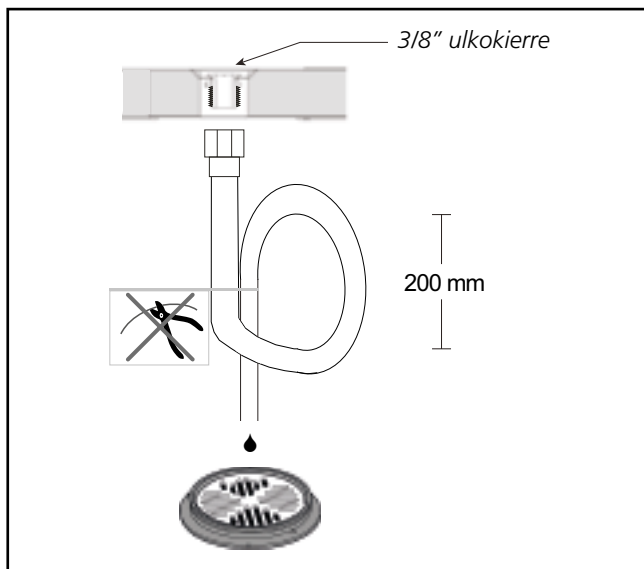
Kun kone on jalustalla, jalustan ruuveilla kiinnitetty etu- reuna voidaan irrottaa kondenssivesiletkun kiinnittämistä varten. Jalustan sivuilla on läpiviennit kondenssivesile- tku varten.



2.2 Kondenssiveden poisto

Vedenpoistoletku liitetään koneen kondenssivesiliitimeen (3/8" ulkokierre). Kondenssivesi johdetaan sisähalkaisijaltaan vähintään 12 mm letkulla tai putkella lattiakaivoon, pesupöydän vesilukkoon tai vastaavaan. Letkua ei saa liittää suoraan viemäriin. Vesiletkussa ei saa olla kahta vesilukkoa tai vaakavetoa. Vesilukon padotuskorkeudeksi suositellaan vähintään 100 mm.

Letku kondenssiveden poistoon sisältyy ilmanvaihtokoneen toimitukseen. Letkussa on valmiiksi tehty lenkki, joka toimii vesilukkona.



Lisävarusteena on saatavana myös metallinen vesilukko (UVL).

2.3 Kanavisto

Ilmakanavat, äänenvaimentimet, tuloilmalaitteet, ilmanotto-ritilät ja jäteilmaputket asennetaan IV-piirustusten mukaisesti. Äänen siirtymisen välttämiseksi kanavia ei saa asentaa suoraan rakenteita vasten.

Ilmakanavat eristetään lämpö- tai kylmähäviöiden pienentämiseksi ja veden tiivistymisen välttämiseksi. Kanaviston mahdolliset palosuojauuseristykset tulee tehdä kansallisten määräysten mukaan. **Kylmien kanavien eristäminen saumattomasti on erityisen tärkeää, jotta kosteutta ei pääse tiivistymään.**



Tärkeää



Huomioi onko kone toimitettu oikea- tai vasenkätisenä versiona niin, että ilmakanavat liitetään oikeisiin kanavayhteisiin. Kanavayhteiden oikea asennus tulee tarkastaa IV-suunnitelmasta. Katso myös mitapiirroksiset luvussa Tekniset tiedot.

2.4 Kanavaläpivientien tiivistäminen

On tärkeää, että höyrysulku säilyy tiiviinä kanavaläpivientien kohdalla. Höyrysulun tiivistykseen suositellaan käytettäväksi laitekohtaista yläpohjan läpivientilevyä (lisävaruste, P05PP).

Leikkaa aukot noin 10 mm pienemmiksi kuin kanavat. Kiinnitä läpivientilevy kattoon sivureikien läpi. Höyrysulkumuovi joko kiristetään levyn ja rakenteen väliin tai teipataan tiiviisti läpivientilevyyn.

Ilmanvaihtokanavien eristepaksuus ja pintakerros vaihtelevat eristysmateriaalista, ilmastoalueesta ja kansallisista normeista riippuen. Siksi Swegon ei anna mitään suosituksia eristepaksuuksista. Useimmat eristysmateriaalien valmistajat tarjoavat laskentaohjelmia riittävän ja oikean eristuksen laskentaan.

Saneerauskohteissa on tärkeää tarkastaa, että olemassa olevat kanavat on riittävästi ja oikein eristetty. Koneen oikeanlaisen toiminnan kannalta oikea eristys on välttämätön. **Jos kanavat ovat eristämättömiä pieneltäkin pinta-alalta, riski kondensointiin ja välillisiin vaurioihin on suuri.**

Tuloilmakanava on äänieristettävä koneen kanavalähdön ja äänenvaimentimen väliseltä osalta, ettei puhaltimen ääni kantaudu huonetilaan.

Yleisesti ilmanvaihtokanavat eristetään seuraavasti:

- Ulkoilmakanava eristetään lämpimässä tilassa ja käyttöuullakolla.
- Jäteilmakanava pitää aina eristää maakohtaisten vaatimusten mukaan. Ks. erillinen suunnitteluohje (esim. Paloluokitusvaatimukset).
- Tuloilmakanava eristetään kylmässä tilassa.
- Poistoilmakanava eristetään kylmässä tilassa.
- Jos kanavan sisällä oleva ilma on kylmempää kuin ympäristössä, eristys pitää suojata höyrysululla.



Tärkeää



Pienetkin puutteet eristyksessä heikentävät äänenvaimennusta ja aiheuttavat riskin kondensointiin ja välillisiin vaurioihin.



Tärkeää



Tarkasta ennen käyttöönottoa, että kone, suodattimet, kondenssiyhde ja kanavisto ovat puhtaat eikä niissä ole irto-osia. Ilmanvaihtokanavat tulee puhdistaa säännöllisesti ja aina kunnostuksen yhteydessä.



Tärkeää



Rakennusaikana sekä muiden pölyävien töiden aikana on koneen käyttö ehdottomasti kielletty. Kanavien pitää olla tulpattuna ennen koneen asennusta kanavien likaantumisen estämiseksi.

2.5 Sähkö- ja ohjauskaapelit

Koneessa on maadoitettu pistotulpallinen 1,5 m:n kaapeli virransyöttöä varten. Kaapeli lähtee koneen yläpuolelta. Pistotulppa toimii laitteen pääkytkimenä ja se tulee sijoittaa helppopääsyiselle paikalle. Katso tehontarve luvusta Tekniset tiedot.

Koneen yläpuolella on kaksi modulaarikaapelia koneen ohjausta varten. Järjestelmässä voi peräkkäin olla maksimissaan 40 metriä modulaarikaapelia. Jos modulaarikaapeli viedään rakenteiden (esim. seinän) sisällä, tulee johdotus putkittaa Ø 20 mm:n putkella mahdollista vaihtotarvetta varten.

Asennuksessa on huomioitava pääsy kaapelin liittimeen esim. mahdollisten huoltotöiden ja laitteen säädön vuoksi.

Kerrostaloissa voidaan käyttää yhtä ohjauspaneelia huolto- ja säätötöiden yhteydessä ns. käsiterminaalina.

Mahdollisten lisävarusteiden kytkentä on selostettu kytkentäkaaviossa luvussa Tekniset tiedot. Lisävarusteiden kaapelit eivät sisälly toimitukseen.



Tärkeää



Mahdollisia sähkökytkentöjä saa suorittaa vain valtuutettu sähköasentaja. Sähkö- ja ohjauskaapelit sijaitsevat koneen yläpinnalla. Varmista esteetön pääsy pistorasiaan.

2.6 Smart-ohjauspaneelin asennus

Koneeseen voi asentaa maksimissaan kaksi Smart-ohjauspaneelia, joille annetaan toisistaan poikkeavat ID-tunnukset. Ohjauspaneelin kytkemiseen on saatavana 20 m:n modulaarikaapeli, jonka avulla paneeli johdetaan haluttuun paikkaan. Smart-ohjauspaneeli voidaan kytkeä maksimissaan 40 m:n päähän koneesta (kahdella 20 m:n modulaarikaapelilla).

Smart-ohjauspaneelin etupaneeli irrotetaan painamalla ruuvimeisselillä kiinnitysklipsejä kummallakin sivulla olevien reikien kautta.



Mikäli ohjauspaneeleja ketjutetaan, tulee keskimmäisen laitteen väyläterminoinnin kaikki nastat siirtää open asentoon. Käytettäessä yhtä näyttöä, nastoihin ei tarvitse koskea.



Bus termination: Terminated



Bus termination: Open

Modulaarikaapeli kytketään jompaan kumpaan paneelin liittimistä.



Lopuksi etupaneeli asennetaan takaisin paikalleen painamalla.

3. Käyttöönotto

Käyttöönoton ja huollon yhteydessä tehtävät ilmanvaihtojärjestelmän asetukset tehdään Smart-ohjainpaneelin salasanalla suojatussa Asetukset-valikossa. Valikko avataan koodilla 1234. (Koodi on vaihdettavissa). Käyttöönoton yhteydessä on aina tehtävä vähintään ilmavirtojen säätö sekä mahdollisten Smart-antureiden asetukset.

 Asetukset
Puhallinnopeudet
Esilämmitin
Jälkilämmitin
Kytktulojen valinta
Smart-toiminnot
Takkatoiminto
Smart-asetukset
Kesätoiminto
Tuloilmarajoitus
Kaukovalvonta (DDC)
Peltimoottorit
Anturit
Hälytykset
Palauta tehdasasetukset
Vaihda huoltokoodi

3.1 Ilmavirtojen asettaminen

Ilmavirtojen asettamisessa tarvittaville arvioituille arvoille käytetään mitoituskäyrästä luvussa Tekniset tiedot. Valtuutetun henkilön pitää säätää koneen ja ilmalaitteiden ilmavirrat mittalaitteiden avulla.

Ilmanvaihdon suunnittelun lähtöarvona voidaan pitää 0,5 kertaista ilmanvaihtoa asunnon tilavuuteen nähden tunnissa + tuloilma 6 l/s henkilöä kohden, koneen toimiessa Kotona-tilassa. (Lähtöarvot saattavat vaihdella maakohtaisesti.)

Uudessa asunnossa on rakennusaikaista kosteutta ja asunto tarvitsee aluksi suuremman ilmanvaihdon, jotta kosteus poistuu rakenteista. Suurempi asunnon kosteus näkyy ensimmäiseksi kylmille pinnoille kertyneenä kosteutena. Suositellaan, että uudessa asunnossa on aluksi suuremmat ilmamäärät tämän kosteuden poistamiseksi.

Koneen oikean toiminnan varmistamiseksi kaikki puhallintilat on säädettävä! Täydennä tekemäsi asetukset Käyttöönottolomakkeeseen.

Kun asunnossa on sauna, uima-allas tai vastaava kosteudentuottaja, suositellaan kosteusanturiin perustuvaa automaattista ilmanvaihdon tehostusta tai aktiivista tehostus-nopeuden käyttöä ilmanvaihtokoneessa.


Tärkeää


Puhallinnopeudet asetetaan ilmanvaihtojärjestelmän käyttöönoton yhteydessä kansallisten määräysten mukaisesti. Käyttöönoton suorittaa valtuutettu henkilö, eikä ilmavirtoja pidä muuttaa omatoimisesti, koska tällöin ilmanvaihtojärjestelmän toiminta saattaa häiriintyä.

3.1.1 Puhallinnopeuksien säätö

Ennen puhallinnopeuksien säädön aloittamista, varmista että suodattimet ovat puhtaat, eikä koneen sisällä ole sinne kuulumattomia tavaroita tai roskia.

 Puhallinnopeudet
Käyttöönottotila ☒
Poissa (tulo) 30%
Poissa (poisto) 30%
Kotona (tulo) 50%
Kotona (poisto) 50%
Tehostus (tulo) 80%
Tehostus (poisto) 80%
Suurin automaattitehostus (t. 100%)
Suurin automaattitehostus (p. 100%)

Valitse puhallinnopeudet-valikossa käyttöönottotila, jolloin ilmanvaihtokoneen puhalltimet pyörivät aina kulloinkin säädettävällä nopeudella. Käyttöönottotilassa kaikki ilmanvaihtokoneen puhalltimien nopeuksiin vaikuttavat toiminnot, kuten huurtumisenesto, ovat pois käytöstä.

Säädä kaikkien tilojen puhallinnopeudet (Poissa/Kotona/Tehostus) ja suurin automaattitehostus, jos Smart-toimintoja halutaan rajoittaa.

Täydennä tekemäsi asetukset

Käyttöönottolomakkeeseen.

3.2 Smart-toiminnot

Käytettävien Smart-toimintojen asetukset tulee säätää.

3.2.1 Smart-toimintojen valinta

Valitse Smart-toiminnot -valikosta mitkä toiminnot ovat käytettävissä. Kun tehostukset on valittu, on kaikkien liitettyjen anturien tehostukset käytössä.

Smart-toiminnot	
Takkatoiminto	☒
Matkoilla	☒
Liesikuputoiminto	☒
Keskuspölynimuritoiminto	☒
Tehostukset	☒
Kesätoimintotehostus	☒
Lämmitystehostus	☒
Sammuta	☒

3.2.2 Kotona/Poissa/Tehostus-automatiikka

Toiminto on käytettävissä vain hiilidioksidianturilla varustetuissa malleissa. Toiminto otetaan käyttöön Smart-toiminnot valikosta. Automatiikka ohjaa ilmanvaihdon voimakkuutta portaattomasti asunnon hiilidioksiditason mukaan.

Toiminto tulee aina säätää käyttöönoton yhteydessä.

Kotona/Poissa/Tehostus -autom.	
A+ nyt	950 ppm
Kotona-raja	900 ppm
Poissa-raja	600 ppm
Suodatusaika	1 min

Asetusnäkyssä **A+ nyt** -arvo näyttää nykyisen hiilidioksiditason. Toiminto säädetään määrittelemällä kotona- ja poissa-rajat. Sopivan arvon **Kotona-rajaksi** voi määritellä katsomalla valikossa näkyvän **A+ nyt** -arvon kun asunnossa on normaali määrä ihmisiä. **Poissa-raja** voidaan määritellä vastaavasti katsomalla **A+ nyt** -arvo, kun asunto on ollut tyhjänä useita tunteja.

Jos tuntuu, että ilmanvaihtokone reagoi liian nopeasti hiilidioksiditason muutoksiin, **suodatusaika** voi kasvattaa.

3.2.3 Ilmankosteusautomatiikka

Toiminto on käytettävissä vain kosteusanturilla varustetuissa malleissa. Toiminto otetaan käyttöön Smart-toiminnot valikosta. Toiminto tehostaa ilmanvaihtoa portaattomasti ihmisen aiheuttaman normaalin kosteuskuormituksen mukaan, esim. suihkun aiheuttama ylimääräinen kosteus asunnossa. Jos asunnon kosteustaso (RH) on pitkään yli 60 %, niin suosittelemme tehostamaan ilmanvaihtoa ja tarkistamaan kosteuden lähteen.

Ilmankosteusautomatiikka	
RH nyt	30 %
Tehostusraja	5 % + RH
Täystehostus	30 % + RH
Saunarajoitus	☐
Sauna, kiinteä tehostus	5 %

Asetusnäkyssä **RH nyt** -arvo näyttää nykyisen kosteustason.

Kun poistoilman kosteus nousee **tehostusraja**-arvon verran, ilmanvaihtoa aletaan tehostaa portaattomasti.

Ottamalla automaattinen saunarajoitus käyttöön, ilmanvaihtoa tehostetaan asetetun arvon verran saunomisen aikana. Toiminto estää mahdollisen häiritsevän puhallinnopeuksien vaihtelun saunomisen aikana.

3.2.4 Ilmanlaatuautomatiikka

Toiminto on käytettävissä vain ilmanlaatuautomaattikalla varustetuissa malleissa. Ilmanlaatuautomatiikka tehostaa ilmanvaihtoa portaattomasti sisäilman laadun mukaisesti.

Toiminto tulee aina säätää käyttöönoton yhteydessä.

Ilmanlaatuautomatiikka	
AQ nyt	620 ppm
Tehostusraja	800 ppm
Suurin tehostus	1400 ppm
Suodatusaika	1 min

Asetusnäkyssä **AQ nyt** -arvo näyttää nykyisen ilmanlaadun tason. Toiminto säädetään määrittelemällä tehostusraja, jolla ilmanvaihdon tehostuksen halutaan alkavan ja suurin tehostus, millä arvolla ilmanvaihtokoneen halutaan saavuttavan tehostuksen maksimin. Sopivat arvot voi määritellä valikossa näkyvän **AQ nyt** -arvon perusteella.

Jos tuntuu, että ilmanvaihtokone reagoi liian nopeasti ilmanlaadun tason muutoksiin, **suodatusaika** voi kasvattaa.

3.2.5 Liesikuputoiminto

Liesikuputoiminto tasapainottaa ilmanvaihtoa liesituuletinta käytettäessä, auttaa estämään liiallisen alipaineen muodostumista ja parantamaan liesituulettimen käynniesieppauskykyä. Toiminto käynnistyy automaattisesti kun yhteensopivan liesikuvun läppä avataan ja on päällä kunnes läppä sulkeutuu.

Liesikuputoiminto	
Käyntiaika	30 min
Kompensointi (kotona)	20%
Kompensointi (tehostuksen korj.)	0%
Salli poistopuhaltimen hidastus	☐

Valitse, salli poistopuhaltimen hidastus, kun käytetään liesikupua, jonka poistoilma ei mene ilmanvaihtokoneen läpi, esim. huippuimurikäyttö. Smart-liesikuvuilla tämä valinta kytkee ilmanvaihtokoneen ohjauksen pois käytöstä.

Kytke liesikuputoiminto päälle ja säädä Kotona-tilan kompensointiarvo siten, että ilmavirrat pysyvät tasapainossa. Tarvittaessa, hienosäädä myös tehostuksen kompensointiarvo.

Katso myös Ohjaukset lisävarusteilla -kappale.



Tärkeää



Smart-mittaukset: CO₂, RH ja VOC.
Absoluuttiset mittaustulokset eivät vaikuta automaattitoimintojen säädön hyvyyteen.

3.3 Anturit

Valitaan mitä anturia halutaan käyttää huoneilman lämpötilan mittaukseen.

Anturit	
Huoneilma	UP1
Mitattu huoneilma	22,2°C
Huoneilman hienosäätö	0,0°C

Valikossa näkyy valitun anturin mittaama lämpötila. Jos anturin mittaama lämpötila poikkeaa esimerkiksi toisaalle samaan huoneeseen sijoitetun lämpömittarin näyttämästä, niin lämpötila-anturin voi kalibroida kohdalleen hienosäätöarvoa muuttamalla.

3.4 Ohjaukset lisävarusteilla

Jos konetta halutaan ohjata lisävarusteilla, määritä käytettävä kytkintulo. (Katso kytkentäohjeet kappaleesta Tekniset tiedot / Ohjaukset lisävarusteilla.)

Kytktulojen valinta	
Tulo 1	Takka
Tärkeysjärjestys	1
Tulo 2	Liesikupu
Tärkeysjärjestys	1
Tulo 3	Ei valittu

Ilmanvaihtokoneen piirikortilla on kolme konfiguroitavaa kytkintuloa. Määritä mikä toiminto kuhunkin tuloon on kytketty. Vaihtoehtoina on tulo seuraavilta ulkoisilta kytkimiltä: takka, poissa, keskuspölynimuri, liesikupu ja tehostus. Voit tarvittaessa muuttaa toimintojen keskinäistä tärkeysjärjestystä.

3.5 Kaukovalvonta (DDC)

Jos konetta halutaan ohjata kaukovalvonnalla, valitse kaukovalvonta käyttöön ja aseta halutut lämpötilan pudotukset. Jos ilmanvaihtokoneen puhallinohjaus hoidetaan DDC:llä, käyttötilaa ei voi vaihtaa Smart-ohjauspaneelista. Katso kaukovalvonnan tarkempi kuvaus kappaleesta Tekniset tiedot / Valvonta DDC.

Portaaton ohjaus tapahtuu välillä 2 V - 5 V - 8 V. Jolloin ilmanvaihto säätty portaattomasti Poissa - Kotona - Tehostus -tilojen välillä. Muuten ohjaus toimii normaalin DDC-ohjauksen mukaisesti.

Kaukovalvonta (DDC)	
Puhallinohjaus	☒
Lämpötilaohjaus	☐
Hätäseis	☐
Poissa-tilan lämpötilan pudotus	0°C
Matkoilla-tilan lämpötilan pudotus	2°C
Portaaton ohjaus	☐

3.6 Peltimoottorit

Jos käytössä on ulkoisia kanavapeltimoottoreita, valitse ohjaus käyttöön. Tällöin peltejä ohjataan auki kun kone on käynnissä.

Peltimoottorit	
Kanavapelti	☐

3.7 Jälkilämmitin

Jälkilämmitin	
Käytössä	☒

Valitaan halutaanko käyttää sähköistä jälkilämmitintä tuloilman lämmittämiseen kun lämmönvaihtimen teho ei riitä asetetun tuloilman lämpötilan saavuttamiseen.

3.8 Huurtumisen esto

Ilmanvaihtokoneen huurtumisen esto toimii automaattisesti.

3.9 Palauta tehdasasetukset

Palauttaa kaikki ohjauspaneelilla tehdyt asetukset puhallinnopeuksia lukuunottamatta.

3.10 Vaihda huoltokoodi

Anna koodi	
[1 2 3 4]	
Hyväksy	

Asetukset-valikon pääsykoodin voi vaihtaa tässä valikossa.

3.11 Käyttö

Ilmanvaihtojärjestelmän käyttöön liittyvät asiat on esitetty koneen mukana toimitettavassa Käyttöohjeessa.

4. Huolto

4.1 Huoltomuistutus

Huoltomuistutus aktivoituu asetetuin väliajoin ja näyttää ⓘ-symbolin ohjauspaneelin näytöllä. Tehdasasetuksena huoltomuistutus ei ole käytössä. Se voidaan ottaa käyttöön päävalikon kohdasta Diagnostiikka/Huoltomuistutin. Ilmanvaihtokoneen suositeltava huoltoväli on kuusi kuukautta.

Huoltomuistutus nollataan päävalikon kohdasta Hälytykset, kun huolto on suoritettu.

4.2 Koneen avaaminen

Katkaise koneen jännitteensyöttö vetämällä pistotulppa pistorasiasta ennen huoltotoimenpiteiden aloittamista. Odota muutama minuutti ennen huolto-oven avaamista, jotta puhaltimet ehtivät pysähtyä ja lämmitin jäähtyä.

Huolto-ovi avataan kääntämällä lukitussalppa talttapaisella ruuvimeisselillä. Tue ovea yläreunasta toisella kädellä kun avaat salvan. Kallista ovea yläreunasta itseäsi kohti ja nosta sitten ovi pois paikaltaan. Ovi painaa noin 11 kiloa.

4.3 Suodattimet

Suodattimet tulee vaihtaa vähintään kuuden kuukauden välein. Suodattimet pitää mahdollisesti puhdistaa tai vaihtaa useammin, jos asunnossa esiintyy paljon pölyä tai mikäli ulkoilmassa on paljon epäpuhtauksia.

Uudessa asunnossa on rakennusaikaista kosteutta ja suodattimet saattavat likaantua tavallista nopeammin. Ensimmäinen suodattien vaihto tulee siksi tehdä noin kolme kuukautta ilmanvaihtokoneen käyttöönoton jälkeen.

Konetta ei saa käyttää ilman suodattimia. Koneessa saa käyttää vain Swegonin suosittelemia suodattimia. Tämä on tärkeää, koska ulkoisesti täysin saman näköisillä ja kokoisilla suodattimilla voi olla hyvin erilaiset painehäviöt ja suodatuskyky. Käytettäessä vääränlaisia suodattimia ilmanvaihtokone ei välttämättä toimi suunnitellulla tavalla. Oikean suodattimen voit tarkastaa osaluettelosta.

4.4 Lämmönvaihdin

Lämmönvaihtimen kunto on hyvä tarkastaa muun huollon yhteydessä.

Vedä lämmönvaihtimen tiivistyslevy ulos koneesta. Tämän jälkeen lämmönvaihtimen saa vedettyä ulos tarkastusta varten. Älä vahingoita lämmönvaihtimen lamelleja.

Varmista, etteivät lämmönvaihtimen kanavat ole tukossa ja puhdista tarvittaessa esimerkiksi juoksevalla lämpimällä vedellä. Älä käytä pesuainetta. **Lämmönvaihtimen kanavien pitää olla kuivat ennen asentamista takaisin koneeseen.**

4.5 Puhaltimet

Koneen puhaltimet on tarkastettava vähintään kahden vuoden välein.

Ennen tuloilmapuhaltimien irrotusta, koneesta täytyy ottaa ulos etulämmitysvastus. Vastus on kiinnitetty koneeseen kolmella ruuvilla.

Puhallinpaketit on lukittu paikoilleen neljällä ruuvilla, jotka sijaitsevat kiinnityspellin nurkissa. Kun ruuvit on irrotettu, puhallinpaketin voi vetää ulos koneesta. Varo vahingoittamasta puhaltimien johtoja.

Puhdista puhaltimet tarvittaessa pehmeällä harjalla tai liinalla. Varo siirtämästä siipipyörän tasapainotuspainoja. Jos puhaltimien siipipyöriin on kertynyt huomattavan paljon likaa, puhdistus on syytä jättää ammattilaisen tehtäväksi.

Puhaltimet asennetaan takaisin työntämällä ne paikalleen ja kiristämällä kiinnityslevyn nurkissa sijaitsevat ruuvit. Etuvastus kiinnitetään takaisin paikalleen kolmella ruuvilla.

4.6 Muu huolto

Puhdista tarvittaessa koneen sisäpinnat imuroimalla tai kostealla liinalla.

Tarkasta, ettei kondenssiveden poistoviemäri ole tukossa ja tarkasta sen toiminta kaatamalla koneen pohjalle hieman vettä. Kondenssiveden poistoviemäri sijaitsee koneen takaosassa lämmönvaihtimen alla.



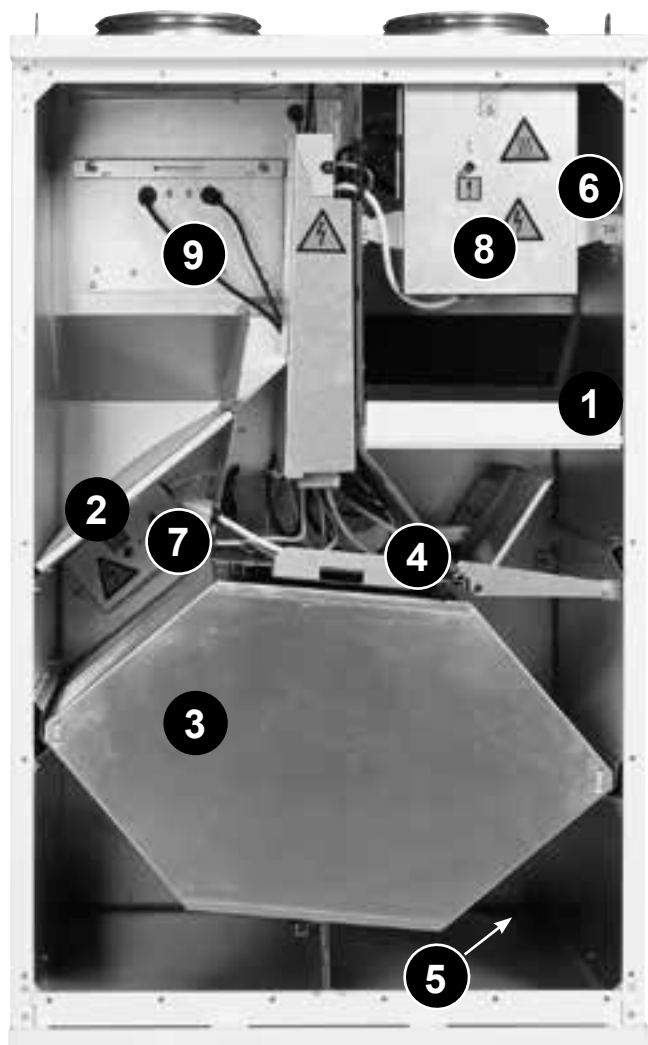
Tärkeää



Konetta ei saa käyttää ilman suodattimia! Koneessa saa käyttää vain Swegonin suosittelemia suodattimia. Katso oikea suodatin luvusta Tekniset tiedot.



Vaihtosuodattimet verkkokaupasta:
casastore.fi



1. Tuloilmasuodattimet
2. Poistoilmasuodatin
3. Lämmönvaihdin
4. Lämmönvaihtimen tiivistyslevy
5. Kondenssiveden poistoviemäri
6. Etulämmitysvastus
7. Jälkilämmitysvastus
8. Tuloilmapuhaltimen kiinnityspelti
9. Poistoilmapuhaltimen kiinnityspelti

5. Hälytykset ja vianetsintä

5.1 Hälytykset

Mahdolliset häiriöt ilmanvaihtokoneen toiminnassa ilmaistaan symboleilla perusnäytön ylärivillä. Kun järjestelmässä on aktiivinen hälytys, näyttö siirtyy pois lepotilasta eikä lepotila mene uudelleen päälle hälytyksen ollessa aktiivinen. Aktiivisen hälytyksen symboli on . Hälytyksen aiheuttanut tilanne käy ilmi päävalikon kohdasta hälytykset. Kun aktiivinen vikatilanne on poistunut, näyttöön jää ns. info-hälytys, . Info-hälytyksen voi kuitata päävalikon kohdasta hälytykset.



Tärkeää



Jäätymissuojaustoiminto

Kylmällä säällä poistoilman ollessa kosteaa, lämmönvaihtimeen saattaa kertyä jäätä.

Suojaustoiminto pienentää silloin automaattisesti tuloilmapuhaltimen nopeutta.

Näissä olosuhteissa puhallinnopeuden vaihtelevuus on siis normaalia.

Tietyissä olosuhteissa on normaalia, että pieniä määriä jäätä voi muodostua ilmanvaihtokoneen sisälle.

Tila	Hälytys	Toimenpide
	T1...T8 anturivika	Ota yhteys huoltoon. Kone toimii rajoitetussa tilassa.
	Jälkilämmitinvika	Tarkista ylläämpösuoja. Ota yhteys huoltoon.
	Etulämmitinvika	Tarkista ylläämpösuoja. Ota yhteys huoltoon.
	Vesipatterin jäätymisvaara	Varmista, että vesikiertoisessa lämmitysjärjestelmässä on kierto päällä ja että koneen lämmityspatterille tulee riittävän lämmintä vettä.
	Tulopuhallinvika	Ota yhteys huoltoon.
	Poistopuhallinvika	Ota yhteys huoltoon.
	Yhteysvirhe	Käynnistä laite uudelleen, jos vika ei poistu, ota yhteys huoltoon.
	Ulkoinen hätäseis / palohälytys	Hälytys poistuu automaattisesti kun ulkoinen hätäseis tai palohälytys on ohi. Tilanteesta ei jää info-hälytystä.
	Sisäinen virhe	Käynnistä laite uudelleen, jos vika ei poistu, ota yhteys huoltoon. Kone toimii rajoitetussa tilassa.
	Huoltomuistutin	Suorita koneen huolto ja kuittaa huoltomuistutin.
	Suodatinvahti	Vaihda suodattimet ja kuittaa suodatinvahti.

5.2 Vianetsintä

Ilmanvaihtojärjestelmä on kokonaisuus, joka koostuu useista järjestelmäkomponenteista, jotka kaikki vaikuttavat järjestelmän toimintaan. Ilmanvaihdon toimintahäiriö voi johtua mistä tahansa ilmanvaihtojärjestelmän osasta tai järjestelmän asennuksesta. Jos takuuajassa (2 vuotta) laitteessa on tarkastusten jälkeen (katso oheinen tarkastuslista) toimintahäiriöitä, voit kirjata ne palautekaavakkeeseen osoitteessa www.casahelp.fi. Samalta sivustolta löytyy myös ohjeita, huoltovideot ja usein kysytyt kysymykset.

Jos laitteeseen tai ilmanvaihtojärjestelmään tulee ongelma tai vika takuuajan jälkeen (2 vuotta), otathan yhteyttä valtuutettuun huoltoliiketoimittajaan www.swegonhomesolutions.fi, taloyhtiösi huoltoon tai muuhun ilmanvaihdon korjaukset hallitsevaan huoltoliiketoimittajaan.



Katso huolto-ohjeet verkkosivulta:
casahelp.fi

TARKASTUSLISTA

Swegon CASA -ilmanvaihtokoneen käyttäjille

Kiitokset hyvästä valinnasta energiatehokkaaseen kodin ilmanvaihtoon. Swegon suunnittelee, valmistaa, markkinoi ja myy Swegon CASA -ilmanvaihtolaitteita ja -liesikupuja. Swegon vastaa valmistamiensa laitteiden toimivuudesta ja myöntää niille takuun. Ilmanvaihtojärjestelmä on kokonaisuus, joka koostuu useista järjestelmäkomponenteista, jotka kaikki vaikuttavat järjestelmän toimintaan. Tämä tarkistuslista on tarkoitettu rakennusalan ammattilaiselle sekä asukkaalle, joka epäilee toimintahäiriötä ilmanvaihdossa.

Toimintahäiriöt ilmanvaihdossa

Ilmanvaihdon toimintahäiriö voi johtua mistä tahansa ilmanvaihtojärjestelmän osasta tai järjestelmän asennuksesta. Swegon CASA -ilmanvaihtokoneen normaali toiminta on selostettu koneen yhteydessä toimitetussa käyttöohjeessa. Mikäli ilmanvaihdossa ilmenee häiriöitä, varmista seuraavat asiat ammattilaisen avustuksella:



Tarkistuskohteet



- 1) Varmista, että putkistojen eristys on tehty kauttaaltaan ohjeiden mukaisesti ja eriste ulottuu ilmanvaihtokoneeseen asti siten, että eristämätöntä pintaa ei ole näkyvissä.
-> Pienikin puute eristyksessä voi aiheuttaa mm. kondenssi- ja ääniongelmia.



- 2) Varmista, että putkistojen liitokset ilmanvaihtokoneeseen ovat tiiviit ja kone on asennettu vaakasuoraan.
-> Jos liitoksia ei ole tehty oikein voi syntyä kondenssi- ja ääniongelmia.



- 3) Varmista, että koneessa on Swegonin alkuperäissuodattimet (www.casastore.fi), koska silloin paineerot ja suodatusarvot ovat suunnitellulla tasolla ja kone toimii oikealla tavalla ja pitää asunnon ilman terveellisenä. Varmista myös suodattimien puhdistus ja vaihda ne tarvittaessa. Tarkista myös raitisilma-ritilä ja puhdistu se tarvittaessa.



- 4) Tarkista, ettei koneen sisällä ole ylimääräistä tavaraa tai roskaa. Varmista samalla, että koneen pohjassa sijaitseva kondenssivesiyhde ei ole tukkeutunut roskista tai hyönteisistä. Kondenssivesiyhteen toiminnan voi varmistaa kaatamalla koneen pohjalle pienen tilkan vettä.



- 5) Jos koneessa on sähköisiä lämmitysvastuksia, varmista ettei niiden yllämpösuojat ole lauenneet. Yllämpösuojat kuitataan käsin painamalla laitteen käyttöohjeessa esitetyllä tavalla.



- 6) Varmista, että ilmanvaihtokoneen ovi on suljettu ja tiivistyy kauttaaltaan runkoa vasten.



- 7) Tarkista, että ilmamäärien säädöt on tehty ilmanvaihtosuunnitelman mukaisesti ja ilmanvaihtokoneen kennolle tulevat ja siitä lähtevät ilmamäärät ovat balanssissa (Tuloilmavirran on oltava 2 - 10 % pienempi kuin poistoilmavirran).



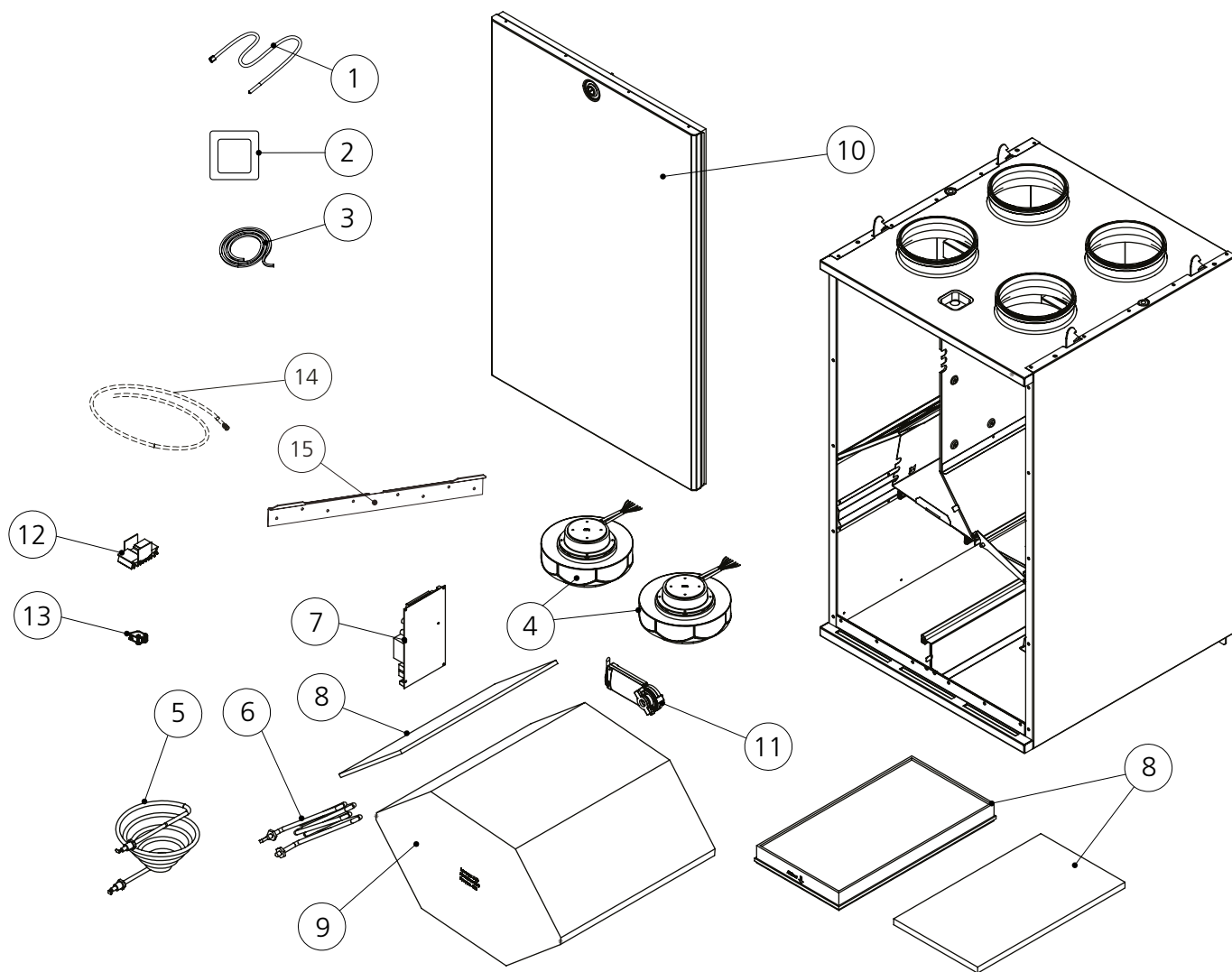
- 8) Varmista, että puhallinnopeudet on asetettu kaikille käyttötiloille (Poissa, Kotona, Tehostus). Mikäli puhallinnopeuksien asetusarvot eivät poikkea laitteen käyttöohjeessa esitetyistä tehdasasetuksista, on syytä epäillä puutteellista käyttöönottoa/säätöä.



- 9) Mittauspöytäkirja on tehty ja hyväksytty.

Jos edellä mainittuja tarkastuksia ei ole tehty ja Swegonin tai valtuutetun huoltoliikkeen edustajat huomaavat poikkeamia näistä, huoltokäynnin kustannukset ovat tilaajan vastuulla myös takuuajana. Jos takuuajaisessa laitteessa on tarkastusten jälkeen edelleen toimintahäiriöitä, jätähän yhteydenottopyynnön internetsivuillemme www.casahelp.fi. Jos laitteeseen tai ilmanvaihtojärjestelmään tulee ongelma tai vika takuuajan jälkeen (2 vuotta), otathan yhteyttä valtuutettuun huoltoliikeverkostoomme www.swegonhomesolutions.fi, taloyhtiösi huoltoon tai muuhun ilmanvaihdon korjaukset hallitsevaan huoltoliikkeeseen.

6. Osaluettelo



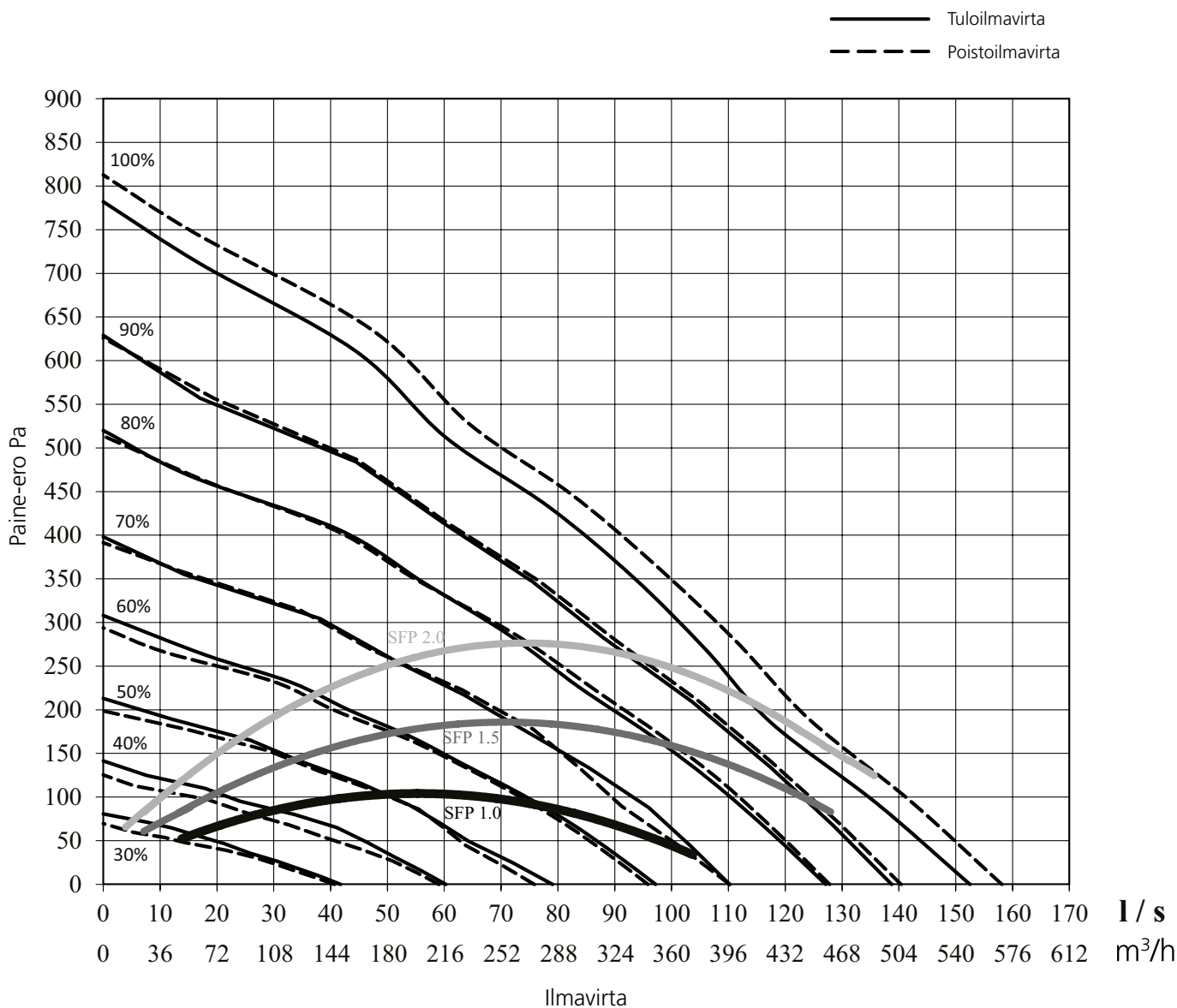
1. Lämpötila-anturit
2. Ohjauspaneeli: SC10
3. Modulaarikaapeli 20 m: PMK20
4. Puhallinpaketti: FW5
5. Etulämmitysvastus: 603601
6. Jälkilämmitysvastus: 603602
7. Piirikortti EC: 603010
8. Suodatinsarja: W05FS
9. Lämmönvaihdin: 61035
10. Ovi: DW5RL
11. Peltimoottori: 60348
12. Triac-tuplakytkin: 603059
13. Ovikytkin: 60542
14. Kondenssivesiletku: CDH3
15. Seinäasennusteline: W05WMB

Lisävarusteet

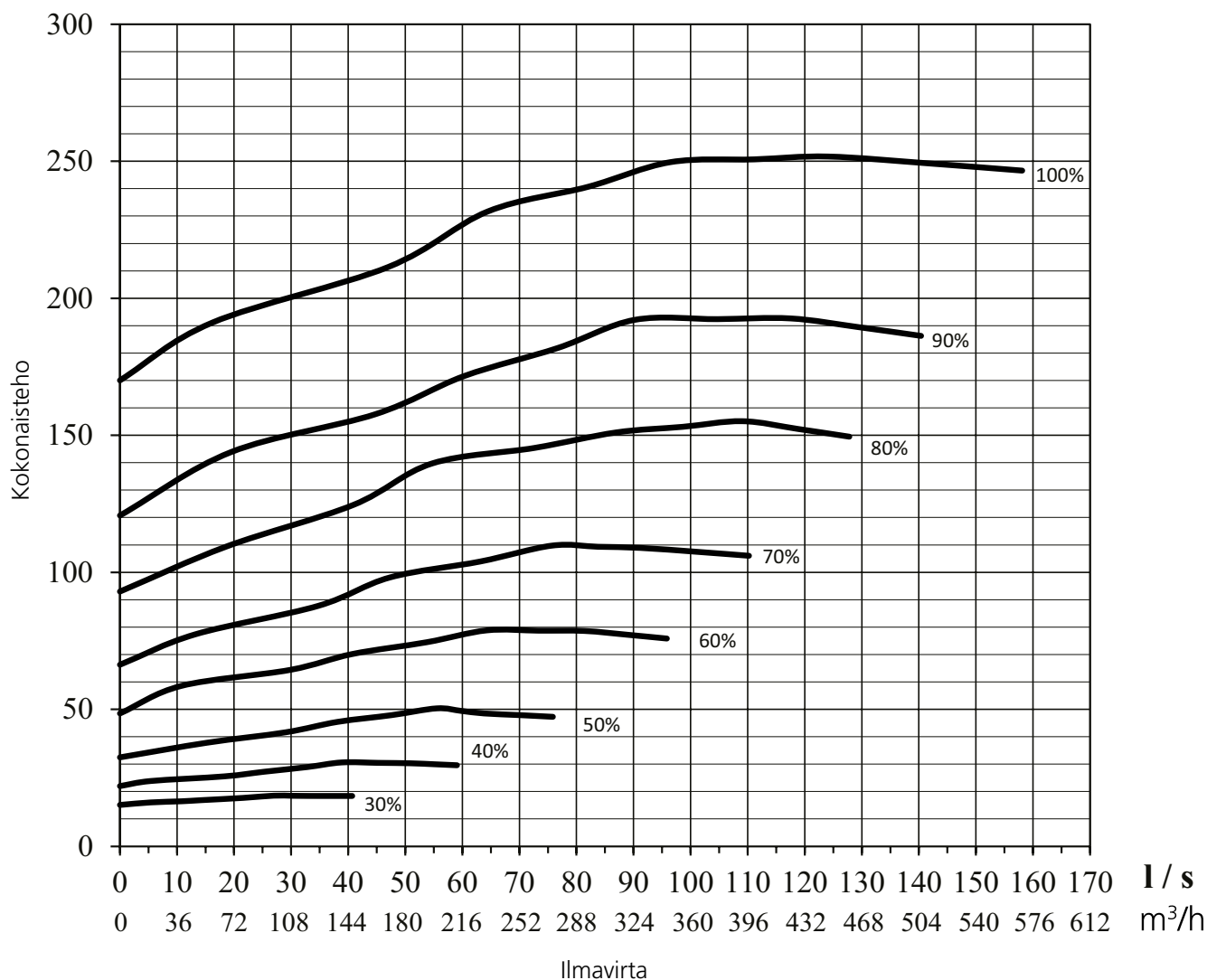
- Smart-ohjauspaneeli: SC10
- Modulaarikaapeli: PMK20
- Höyrysulun tiivistyslevy (R/L): W05PP
- Vesilukko: UVL
- Kattoasennusteline (R/L): W05CMB
- Jalusta: W05FMB
- Vaihtosuodatinsarja, F7, G3 + lämmönkestävä suodatin: W05FS

7. Tekniset tiedot

7.1 Puhallintehot (EN 13141-4)



Tehonkulutus



7.2 Liitântätehot

Liitântä	230 V, 50 Hz, 9,8 A
Puhaltimet	238 W
Etulämmitysvastus	1500 W
Jälkilämmitysvastus	500 W
Kokonaisteho	2248 W

7.3 Äänitiedot

Ääni tuloilmakanavaan

Puhaltimen säätö %	Äänitehotaso oktaavikaistoittain, L_{wokt} dB								Painotettu äänitehotaso L_{WA} dB(A)
	63 Hz	125 Hz	250 Hz	500 Hz	1000 Hz	2000 Hz	4000 Hz	8000 Hz	
40	63	59	62	52	41	43	38	30	55
50	67	64	67	57	46	48	43	35	60
60	71	68	70	61	50	52	47	39	64
70	76	72	75	66	55	56	51	43	69
80	77	73	76	67	56	58	52	45	70
90	78	75	77	68	57	59	54	46	71
100	80	77	79	70	59	61	56	48	73

Ääni poistoilmakanavaan

Puhaltimen säätö %	Äänitehotaso oktaavikaistoittain, L_{wokt} dB								Painotettu äänitehotaso L_{WA} dB(A)
	63 Hz	125 Hz	250 Hz	500 Hz	1000 Hz	2000 Hz	4000 Hz	8000 Hz	
40	58	48	48	41	22	20	9	0	42
50	63	53	54	46	27	26	15	0	48
60	67	57	57	50	31	29	18	2	51
70	72	61	62	55	35	34	23	7	56
80	74	63	64	57	37	36	25	9	58
90	75	65	65	58	39	37	26	10	59
100	76	66	67	59	40	38	28	11	61

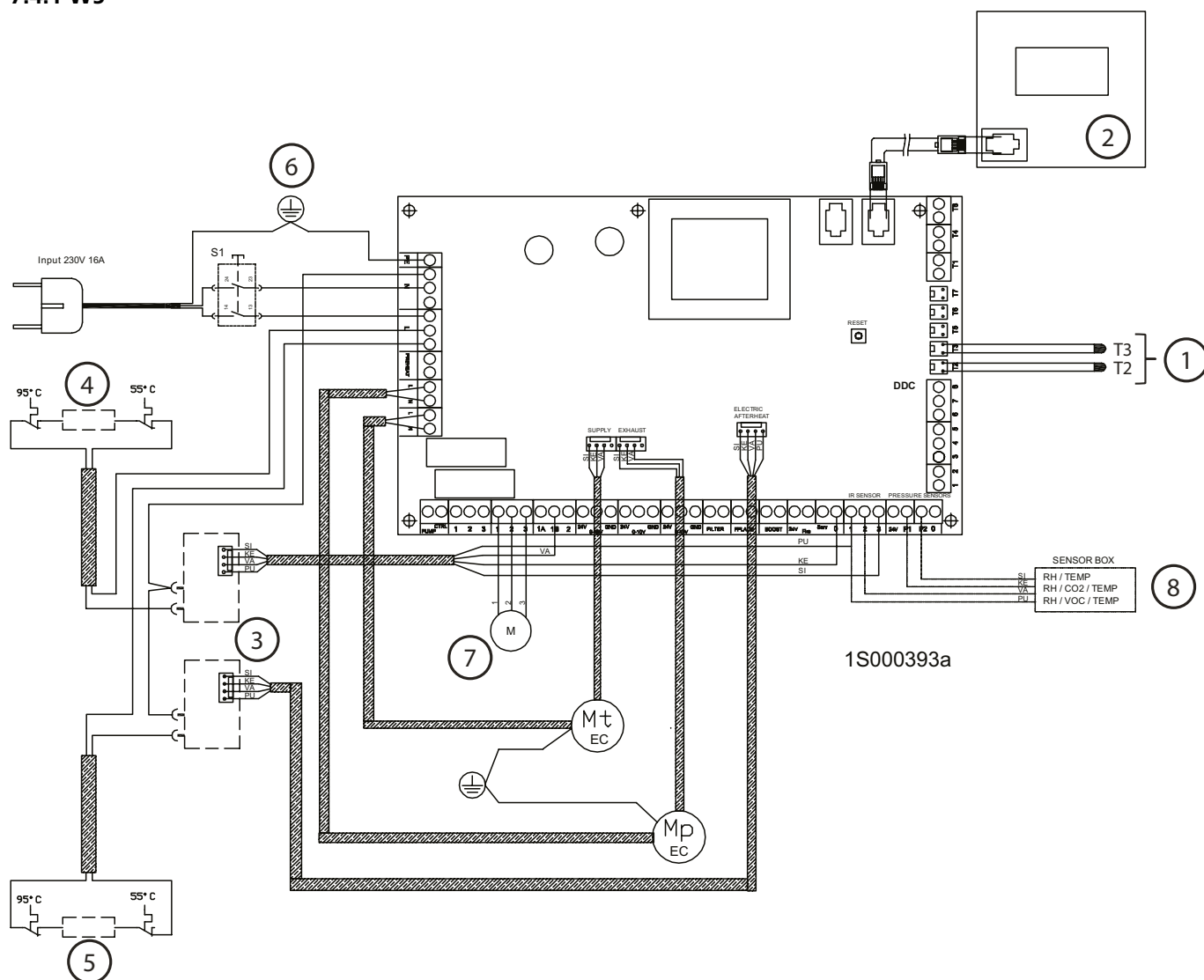
Ääni ympäristöön

Puhaltimen säätö %	Äänitehotaso oktaavikaistoittain, L_{wokt} dB								Painotettu äänitehotaso L_{WA} dB(A)	Äänenpainetaso 10 m ² äänenabsorptio $L_p(10)$, dB(A)*
	63 Hz	125 Hz	250 Hz	500 Hz	1000 Hz	2000 Hz	4000 Hz	8000 Hz		
40	38	39	35	27	16	1	0	0	30	26
50	42	43	39	31	20	5	2	0	34	30
60	48	49	45	37	26	11	8	6	40	36
70	50	50	47	39	28	13	10	8	41	37
80	51	53	49	40	30	15	12	10	43	39
90	53	55	51	42	32	17	14	12	45	41
100	55	56	52	44	33	18	15	13	47	43

* Vastaa normaalia vaimennettua huonetta. Jos luvut muutetaan L_{WA} dB(A)-arvoksi, niihin lisätään 4 yksikköä (dB).

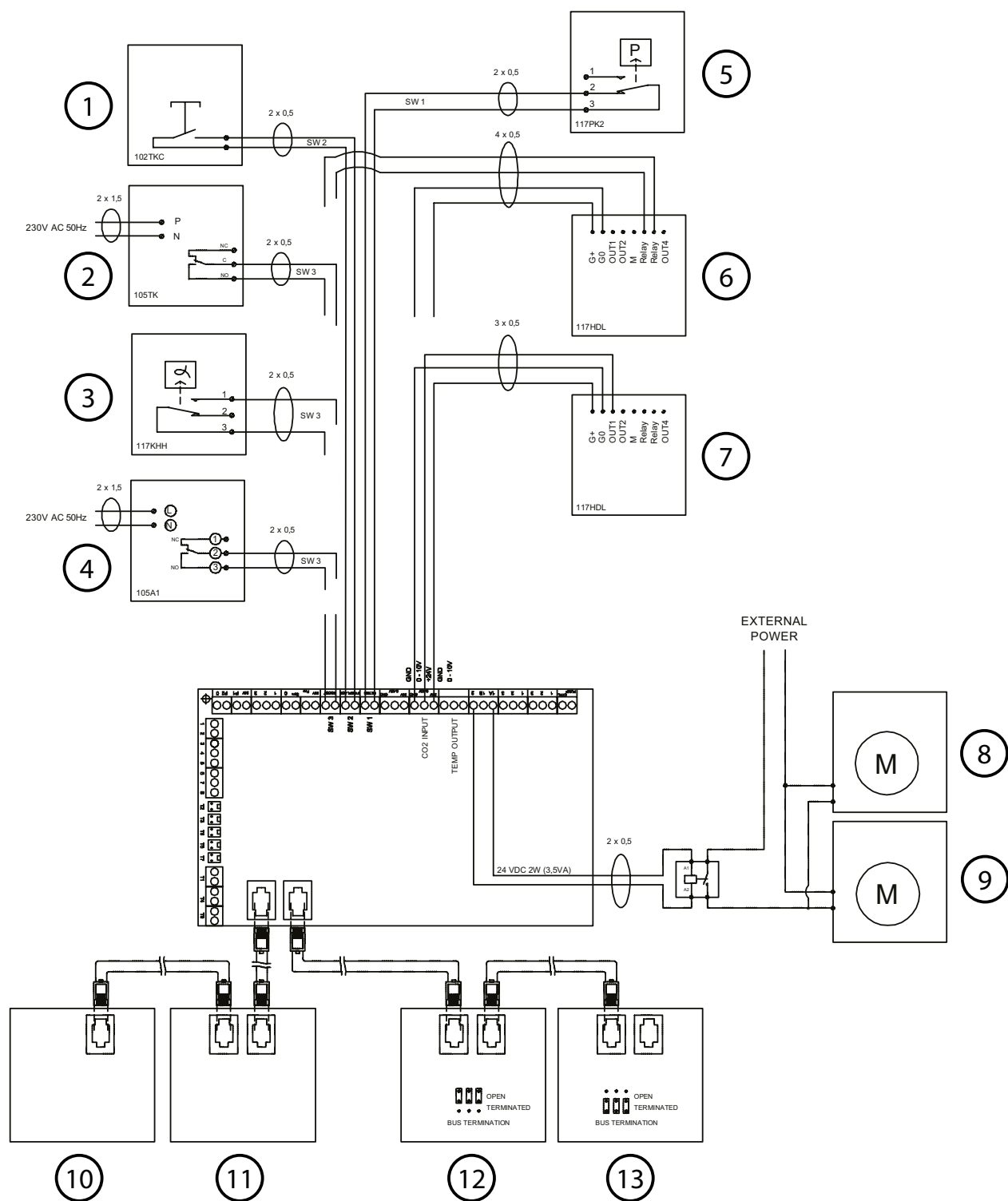
7.4 Sähkökytkentäkaavio

7.4.1 W5



1. Lämpötila-anturit, ks. säätökaavio
2. Smart-ohjauspaneeli
3. Triac-tuplakytkin
4. Etulämmitysvastus 1500 W
5. Jälkilämmitysvastus 500 W
6. Ovikytkin
7. Peltimoottori
8. Smart sensorpackage
 - RH (vakiovaruste)
 - RH + CO₂ (lisävaruste)
 - RH + VOC (lisävaruste)

7.4.2 Ohjaukset lisävarusteilla



1. Takansytytyskytkin
2. Tehostusajastin
3. Kosteuskytkin
4. Ajastinkello
5. Alipaineen kompensointi
6. CO₂-relekytkin
7. CO₂-lähetin
8. Jousipalautteinen kanavatoimilaite - A ulkoilmakanava*
9. Jousipalautteinen kanavatoimilaite - B jäteilmakanava*
10. Swegon CASA Smart -liesikupu

11. Swegon CASA Smart Modbus GW
12. Swegon CASA Smart ohjauspaneeli (UP1)
13. Swegon CASA Smart ohjauspaneeli (UP2)

*) Toimilaitteen käyttö on harkittava tapauskohtaisesti. Toimilaitteen käyttö on suositeltavaa vähintään ulkoilmakanavassa, erityisesti Econo-malleissa.

Ilmanvaihtokoneen piirikortilla on kolme konfiguroitavaa kytkintuloa. Kytkintulojen valinta tehdään Asetukset-valikossa.

7.4.3 Valvonta (DDC)

- DDC-ohjaus voidaan aktivoida/deaktivoida ohjauspaneelin Asetukset/Kaukovalvonta (DDC) -valikossa.
- Tilakohtainen lämpötilan säätö voidaan toteuttaa valitsemalla Matkoilla ja Poissa -tiloille lämpötilan pudotus.
- Portaaton ohjaus tapahtuu välillä 2 V - 5 V - 8 V. Jolloin ilmanvaihto säätyy portaattomasti Poissa - Kotona - Tehostus -tilojen välillä. Muuten ohjaus toimii normaalin DDC-ohjauksen mukaisesti.

8: 0 V (GND)

7: Ei käytössä.

6: Puhallinnopeuden tilatieto 0–10 VDC

0 V = Ei DDC-ohjausta

1 V = Matkoilla

2 V = Poissa

5 V = Kotona

8 V = Tehostus

10 V = Pysäytetty

5: Ei käytössä.

4: Puhallinnopeusohjaus 0–10 VDC (+/- 0,5 V)

DDC ei käytössä = 0 VDC

Matkoilla = 1 VDC

Poissa = 2 VDC

Kotona = 5 VDC

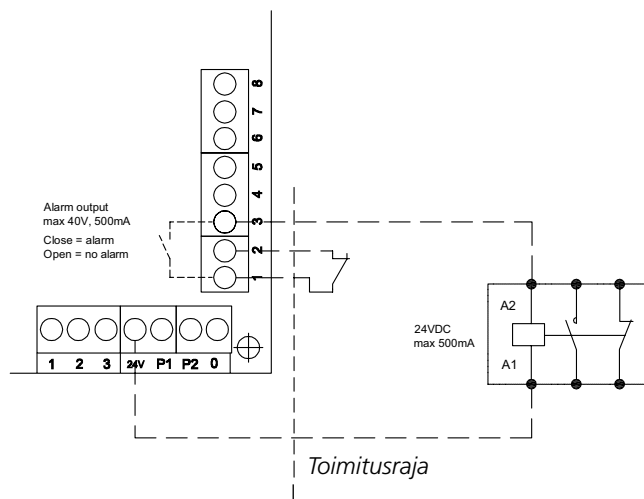
Tehostus = 8 VDC

Pysäytetty = 10 VDC

3: Hälytys – signaali ilmanvaihtokoneelta
(maadoittava kosketin)*

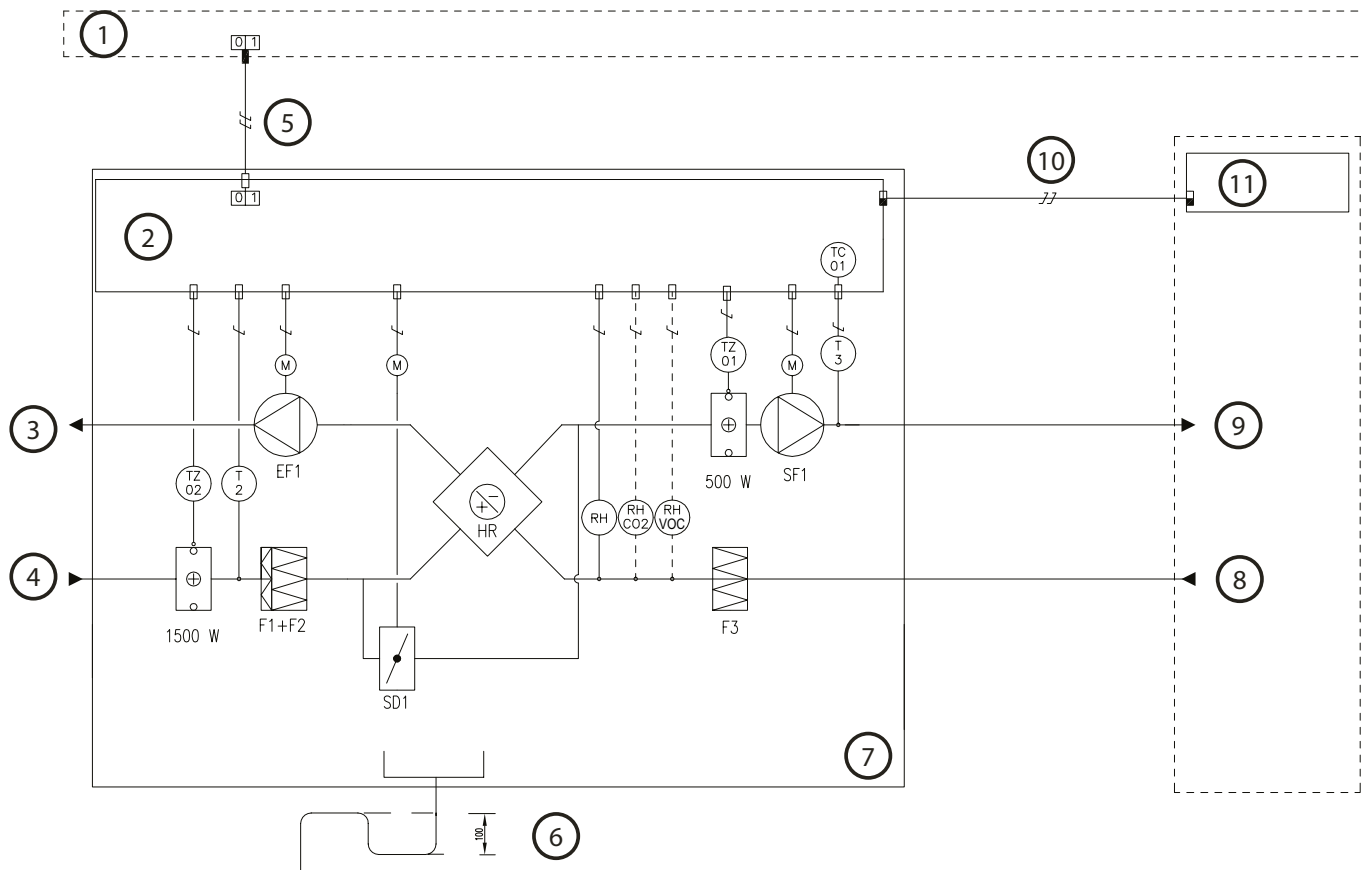
2: Hätä-seis/palohälytys (kone pysähtyy kun kosketus liittimien 1–2 välillä katkeaa)*

1: 0 V (GND)



*) Hälytys / hätäseis -kytkentä

7.5 Säätkäavio



1: Ryhmäkeskus | 2: Sähkökotelo | 3: Jäteilma | 4: Ulkoilma | 5: Syöttö 230 V 16 A pistotulppaliitäntä | 6: Vesilukon padotuskorkeus 100 mm | 7: Laitetoimitusraja | 8: Yleispoisto | 9: Tuloilma | 10: Modulaarikaapelit RJ9 liittimin | 11: Ohjauspaneeli

LAITETUNNUS	LAITTEEN NIMITYS	SELITYS
TC01	LÄMPÖTILASÄÄDIN	Jälkilämmityspatterin lämpötilasäädin
T2	LÄMPÖTILA-ANTURI	Ulkoilman lämpötila-anturi
T3	LÄMPÖTILA-ANTURI	Tuloilman lämpötila-anturi
TZ01	YLILÄMPÖSUOJA	Käsipalautteinen yllilämpösuoja
TZ02	YLILÄMPÖSUOJA	Käsipalautteinen yllilämpösuoja
RH	ANTURI	Kosteusanturi
RH CO2	ANTURI	Kosteus-/hiilidioksidianturi (lisävaruste)
RH VOC	ANTURI	Kosteus-/VOC-anturi (lisävaruste)
HR	LÄMMÖNVAIHDIN	Lämmönvaihdin
SF1	PUHALLIN	Tuloilmapuhallin
EF1	PUHALLIN	Poistoilmapuhallin

TOIMINTASELOSTUS

OHJAUKSET:

Ilmanvaihtolaitetta ohjataan erillisellä Smart-ohjauspaneelilla tai Smart-liesikuvulta. Tuloilmapuhaltimen nopeutta voidaan alentaa poistoilmapuhaltimen nopeuden suhteen tarvittaessa. Liesikupuohjauksessa konetta voi ohjata poissa-kotona-tehostus -tasoilla sekä paikallispoiston ajastusta 30, 60 ja 120 min.

Tuloilman lämpötilaa säädetään ohjauspaneelista. Tarvittaessa jälkilämmityksen voi sammuttaa ohjauspaneelin asetuksella.

Kesäkäyttö: Ulkoilma ohjataan lämmönvaihtimen ohi kesäaikana avaamalla ohivirtausluukku.

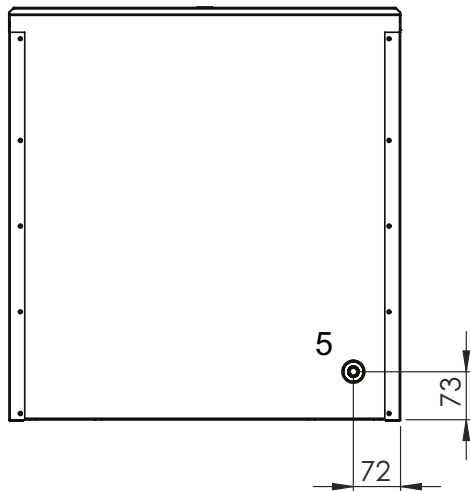
- Jälkilämmitysvastus on varustettu automaattisella ja käsipalautteisella yllilämpösuojatermostaattilla TZ01 (asetusarvo 90 °C).
- Etulämmitysvastus on varustettu automaattisella ja käsipalautteisella yllilämpösuojatermostaattilla TZ02 (asetusarvo 90 °C).
- Puhaltimet on varustettu automaattisilla yllilämpösuojilla.

TOIMINNAT VAROLAITTEIDEN LAUETESSA:

- Käsipalautteisen yllilämpösuojan lauettua, kuitataan yllilämpösuojan palautin vastuksen yläpuolelta.
- Puhaltimien automaattiset yllilämpösuojat palautuvat, kun lämpötila on laskenut alle asetusarvon.

7.6 Mittatiedot

Swegon CASA W5 R

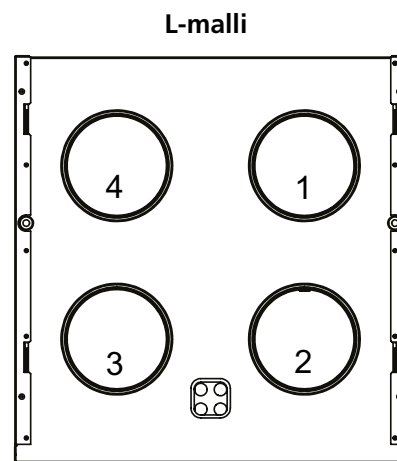
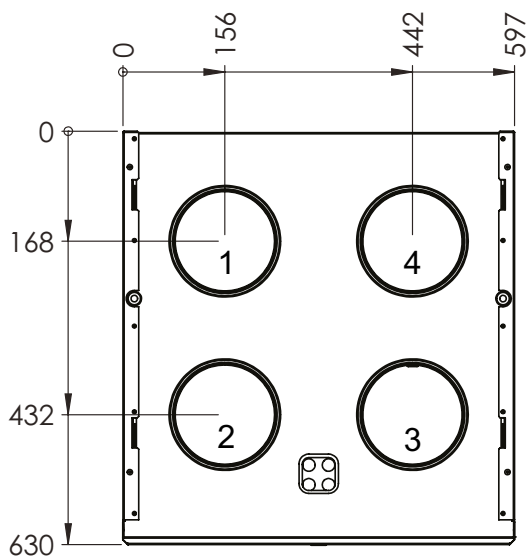
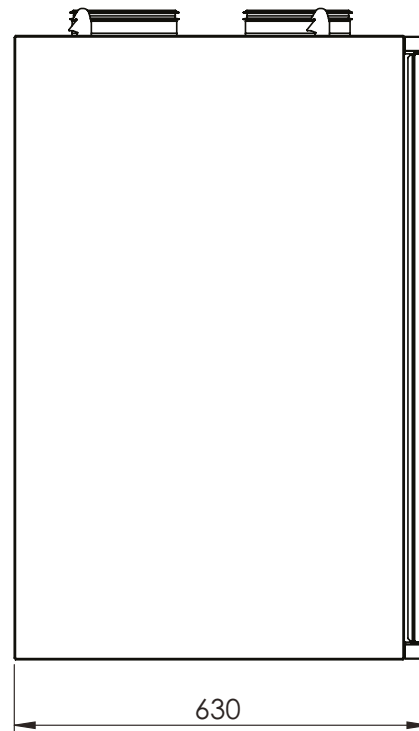
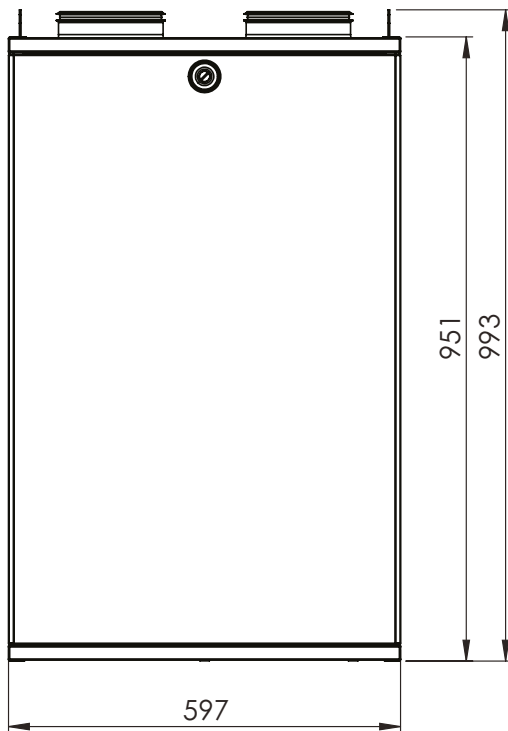


Kanavaliitännät			
1	2	3	4
Tuloilma Ø 160	Poistoilma Ø 160	Ulkoilma Ø 160	Jäteilma Ø 160

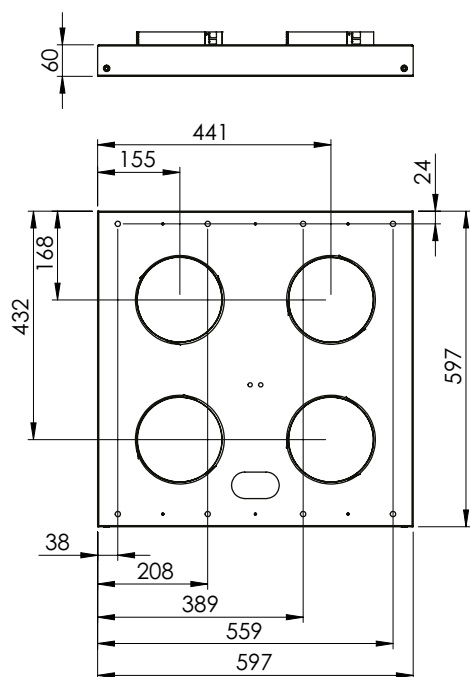
5. Kondenssivesiyhde

7.7 Paino

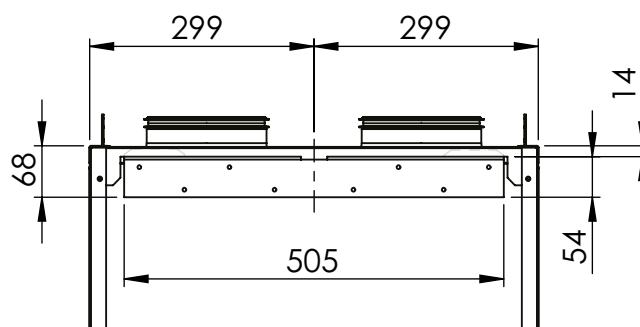
Kone: 85 kg.



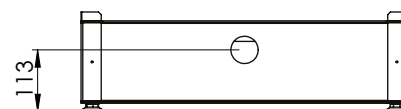
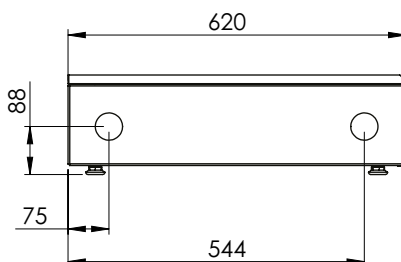
Kattoasennusteline



Seinäasennusteline



Jalusta



7.8 Laitekoodit

• W5 Smart WA-R 500 W Abp UP RH	W05VR05S11HAA	LVI nro. 7906614
• W5 Smart WA-L 500 W Abp UP RH	W05VL05S11HAA	LVI nro. 7906615
• W5 Smart WA-R 500 W Abp UP CO2	W05VR05S11CAA	LVI nro. 7906616
• W5 Smart WA-L 500 W Abp UP CO2	W05VL05S11CAA	LVI nro. 7906617
• W5 Smart WA-R 500 W Abp UP VOC	W05VR05S11VAA	LVI nro. 7906618
• W5 Smart WA-L 500 W Abp UP VOC	W05VL05S11VAA	LVI nro. 7906619

7.9 Lisävarusteet asennukseen

- Vaihtosuodatinsarja, F7, G3 + lämmönkestävä suodatin: W05FS (LVI nro. 7906687)
- Smart-ohjauspaneeli: SC10 (LVI nro. 7906470)
- Modulaarikaapeli 20 m: PMK20 (LVI nro. 7906370)
- Höyrysulun tiivistyslevy (R/L): W05PP (LVI nro. 7906689)
- Kattoasennusteline (R/L): W05CMB (LVI nro. 7906691)
- Jalusta: W05FMB (LVI nro. 7906688)
- Vesilukko: UVL (LVI nro. 7906963)
- Econo-malli saatavana tuloilmakanavaan asennettavalla yksiköllä. Setti sisältää anturoinnit ja toimilaitteen SDHW 16033W (LVI nro. 7906559).
- Viilennysyksikkö saatavana lisävarusteena. Asennetaan joko tulo- tai ulkoilmakanavaan.
 - SDCW 20033W (LVI nro. 7906556) tuloilmakanavaan
 - SDCW 250K3W (LVI nro. 7906557) tuloilmakanavaan
 - SDHW 250K3W (LVI nro. 7906597) ulkoilmakanavaan toimii myös tuloilman esilämmittimenä talvella (maalämpöpiiriin kytketty)

8. Käyttöönottolomake

Toiminto	Tehdasasetus	Säätöarvo
Puhallinopeudet		
Poissa, tulopuhallin	45 %	
Poissa, poistopuhallin	45 %	
Kotona, tulopuhallin	60 %	
Kotona, poistopuhallin	60 %	
Tehostus, tulopuhallin	90 %	
Tehostus, poistopuhallin	90 %	
Suurin automaattitehostus, tulopuhallin	100 %	
Suurin automaattitehostus, poistopuhallin	100 %	
Smart-asetukset		
Viilennys, tulopuhallin	80 %	
RH, Tehostusraja	5 %	
RH, Täystehostus	30 %	
A+, Kotona-raja	900 ppm	
A+, Poissa-raja	600 ppm	
AQ, Tehostusraja	800 ppm	
AQ, Suurin tehostus	1400 ppm	
Takkatoiminto, puhallinero	20 %	
Liesikuputoiminto, kompensointi (kotona)	20 %	
Liesikuputoiminto, kompensointi (tehostuksen korjaus)	0 %	
Keskuspölynimuritoiminto, kompensointi	20 %	

Ilmavirrat Huom! Kaikki puhallintilat on säädettävä.	Suunnitteluarvo	Säätöarvo
Kokonaistuloilma	l/s m³/h	l/s m³/h
Poissa		
Kotona		
Tehostus		
Kokonaispoistoilma	l/s m³/h	l/s m³/h
Poissa		
Kotona		
Tehostus		

Koneen tiedot | Merkitse tähän sarjanumero koneen tyyppikilvestä huoltoyhteydenottoja varten.

Säätänyt:	Päiväys:



Tärkeää

Tuloilmavirran on oltava 2 - 10 % pienempi kuin poistoilmavirran.
Muista selostaa käyttäjälle/kiinteistönhoitajalle laitteiston käyttö ja huolto!

Takuuehdot

TAKUUNANTAJA

Swegon ILTO Oy
Asessorinkatu 10, 20780 Kaarina.

TAKUUAIKA

Tuotteelle myönnetään kahden (2) vuoden takuu ostopäivästä alkaen.

TAKUUN SISÄLTÖ

Takuuseen sisältyvät takuuajana valmistajalle ilmoitettujen, takuunantajan tai takuunantajan valtuuttaman toteamat rakenne-, valmistus- ja raaka-aineviat sekä tällaisten vikojen itse tuotteelle aiheuttamat viat. Mainitut viat korjataan saattamalla tuote toimintakuntoon.

TAKUUVASTUUN YLEISET RAJOITUKSET

Takuunantajan vastuu on rajoitettu näiden takuuehtojen mukaisesti eikä takuu siten kata esine- tai henkilövahinkoja. Näihin takuuehtoihin sisällyttömät suulliset lupaukset eivät sido takuunantajaa.

TAKUUVASTUUN RAJOITUKSET

Tämä takuu on annettu edellyttäen, että tuotetta käytetään normaalissa käytössä tai niihin verrattavissa olosuhteissa siihen tarkoitettuun käyttöön noudattaen käyttöohjeita huolellisesti.

Takuuseen eivät sisälly viat, jotka ovat aiheutuneet:

- tuotteen kuljetuksesta
- tuotteen käyttäjän huolimattomuudesta tai tuotteen ylikuormituksesta
- asennusohjeiden, käyttöohjeiden, huollon tai hoidon laiminlyönnistä
- virheellisestä tuotteen asennuksesta tai sijoituksesta käyttöpaikalle
- takuuantajasta riippumattomista olosuhteista kuten ylisuurista jännitevaihteluista, ukkosesta ja tulipalosta tai muista vahinkotapauksista
- muiden kuin takuuantajan valtuuttamien suorittamista korjauksista, huolloista tai rakennemuutoksista
- takuuseen ei sisälly myöskään tuotteen toiminnan kannalta merkityksellisten vikojen kuten pintanaarmujen korjaaminen.
- osat, joiden rikkoutumisvaara käsittelyn tai luonnollisen kuluminen vuoksi on normaalia suurempi, kuten lamput, lasi-, posliini-, paperi- ja muoviosat sekä sulakkeet, eivät kuulu takuuseen.
- takuuseen eivät sisälly tuotteen normaalit käyttöohjeessa esitetyt säädöt, käytön opastus, hoito, huolto ja puhdistustoimenpiteet eikä sellaiset tehtävät, jotka aiheutuvat varo- tai asennusmääräysten laiminlyönnistä tai näiden selvittelyistä.

TAKUUAIKAISET VELOITUKSET

Valtuutettu huolto ei veloita asiakkaalta takuuna korjatuista tai vaihdetuista osista, korjaustyöstä, tuotteen korjaamisesta johtuvista tarpeellisista kuljetuksista ja matkakustannuksista.

Tällöin kuitenkin edellytetään, että:

- vialliset osat luovutetaan valtuutetulle huoltajalle
- korjaukseen ryhdytään ja työ suoritetaan normaalina työaikana. Kiireellisemmin tai muuna kuin normaali työaikana suoritetuista korjauksista on valtuutettu huoltaja oikeutettu veloittamaan lisäkustannuksia. Mahdolliset terveydellistä vaaraa ja huomattavaa taloudellista vahinkoa aiheuttavat viat korjataan kuitenkin välittömästi ilman lisäveloituksia.
- tuotteen korjaamiseksi tai viallisen osan vaihtamiseksi voidaan käyttää huoltoautoa tai tavanomaisen aikataulun mukaan liikennöivää yleistä kulkuneuvoa (yleiseksi kulkuneuvoksi ei kuitenkaan katsota vesi-, ilma-, eikä lumikulkuneuvoa)
- kiinteästi käyttöpaikalle asennetun tuotteen irrottamis- ja asennuskustannukset eivät ole tavanomaisista poikkeavia.

TOIMENPITEET VIAN ILMETESSÄ

Vian ilmetessä takuuajana on asiakkaan tästä viipymättä ilmoitettava jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huollolle (www.swegonhomesolutions.fi) tai kirjattava vika yhteystietoineen palautekaavakkeeseen osoitteessa www.casahelp.fi. Tällöin on ilmoitettava mistä tuotteesta (tuotemalli, tyyppimerkintä takuukortista tai arvokilvestä, sarjanumero) on kyse, vian laatu mahdollisimman tarkasti sekä olosuhteet, joissa vika on syntynyt. Laitteen vian ympäristöön aiheuttamien lisävaurioiden syntyminen on heti pysäytettävä. Takuun edellytyksenä on valmistajan tai valmistajan edustajan pääseminen toteamaan vauriot ennen korjauksia, joita valmistajalta takuuna vaaditaan. Takuukorjauksen edellytys on myös, että asiakas pystyy luotettavasti osoittamaan takuun olevan voimassa (= ostokuitti). Takuuajan päättymisen jälkeen ei vetoaminen takuuajaiseen ilmoitukseen ole pätevä, ellei sitä ole tehty kirjallisesti.

Swegon ILTO Oy, Asessorinkatu 10, FIN-20780 Kaarina, www.swegonhomesolutions.fi



VAATIMUKSEN- MUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja (ja tarvittaessa sen valtuuttamat edustajat):

Yritys: Swegon ILTO Oy
Osoite: Asessorinkatu 10, 20780 Kaarina, Finland

Täten vakuutamme että:

Tuote: Swegon CASA Smart -ilmanvaihtokoneet
Tyyppi/malli: R3, R5, W3, W4, W5, W9

Ovat yhdenmukaisia seuraavien direktiivien kanssa:

Konedirektiivi (2006/42/EU)

Pienjännitedirektiivi (2014/35/EU)

EMC-direktiivi (2014/30/EU)

WEEE-direktiivi (2012/19/EU)

RoHS-direktiivi (2011/65/EU)

Ekosuunnitteludirektiivi (2009/125/EU)

Komission asetus 1253/2014

Komission asetus 1254/2014

Seuraavia muita standardeja ja määräyksiä on sovellettu:

EN13141-7 (2010)

D2 Rakennusten sisäilmasto ja ilmanvaihto, määräykset ja ohjeet 2012

Teknisen tiedoston kokoava henkilö:

Nimi: Product Group Manager, Lars Norrdal
Osoite: Asessorinkatu 10, 20780 Kaarina, Finland

Allekirjoitus:

Paikka/Päiväys: Kaarina 26.4.2016

Nimi:

Nimenselvennys: Peter Stenström

Asema: Toimitusjohtaja
Swegon ILTO Oy

Swegon

Home Solutions



Suomenkielinen Asennus-, käyttöönotto- ja huolto-ohje

löytyy osoitteesta www.swegonhomesolutions.fi (Työkalut > Etsi PDF-tiedosto "W5")



En svenskspråkig Installations-, drifttagnings- och underhållsanvisning

finns på adressen www.swegonhomesolutions.se (Toolbox > Hitta PDF "W5")



En norskspråklig Installasjons-, igangkjørings- og vedlikeholdsveiledning

finnes på adressen www.swegonhomesolutions.no (verktøy > Finn PDF "W5")



Weitere Sprachversionen der Installations-, Inbetriebnahme- und Wartungsanleitung

finden Sie unter www.swegonhomesolutions.de (Toolbox > PDF-Suchmaschine „W5“).



Installation, commissioning and maintenance instruction in English

can be found at www.swegonhomesolutions.com (Toolbox > Find a PDF "W5").